وریـــــا جــــاف

# گەشتی ڕۆژنامەگەری کوردی لە ماوەی ١٢٣ ساڵدا

پیرمام ٢٠٢١

ناوی کتێب: گەشتی ڕۆژنامەگەری کوردی لە ماوەی ١٢٣ ساڵدا
بابەت: مێژووی ڕۆژنامەگەریی
نووسینی: وریـــــا جـــــاف

تایتلێ بەرگ: حامد سەقزی
دیزاینی ناوەوە: سۆران تاودەر
چاپی یەکەم
هەولێر ٢٠٢١
ژمارەی سپاردن: ٧٥٤ ساڵی ٢٠٢١ – هەولێر – هەرێمی کوردستان

سـڵاو لـە پێشـەنگی نووسـەرانی کـورد شۆڕەسـواری توانـادار مقـداد بەدرخـان، و هاوەڵەکانـی

١. مقداد بەدرخان ٢. جەلادەت بەدرخان ٣. پیرەمێرد
٤. حسين حوزنى موكريانى ٥. رەفیق حلمى ٦. گێوی موکریانی
٧. حسين ناظم ٨. شەهيد مەلا أنور مائى ٩. فلك الدين كاكەيى
١٠. صالح زەکی صاحبقران ١١. د. محمد صديق مفتى زادە
١٢. صالح حيدەرى ١٣. مصطفى پاشا ١٤. احمد جمال دياربكرى
١٥. محمد تورجانى ١٦. علاء الدين سجادى ١٧. امين رواندزى
١٨. شاكر خدو و على مەمەدوف ١٩. عزالدين فيزى
٢٠. محمد بريفكانى ٢١. محمد ملا كريم ٢٢. سعيد ناكام
٢٣. پارێزەر عمر جلال حەوێزی ٢٤. د. كمال مظهر احمد
٢٥. د. كمال فؤاد ٢٦. د. عزالدين مصطفى رسول ٢٧. د. جمال رشيد
٢٨. مارف خەزنەدار ٢٩. جبار جبارى ٣٠. هەژار ٣١. دلشاد مەريوانى
٣٢. د. نەسرین فخری ٣٣. کامەران موکری ٣٥. ئەستێر سەعید
٣٦. د. کەمال خەیات ٣٧. فەرەیدون على ئەمین ٣٨. د. محەمەد ساڵح ئیبراهیمی (شەپۆڵ) ٣٩. محەمەد ئەمین زەگی بەگ
٤٠. کامیل قەفتان ٤١. محەمەد حاجی عەزیز قەفتان ٤٢. قەدری جان
٤٣. حافظ مستەفا قاضی ٤٤. شكرالله بابان ٤٥. کاکەی فەلاح

# لە ڕۆژنامەگەری دەترسم لە سوپا ناترسم

دەسـپێکی ڕۆژنامەگەریـی کوردسـتان لـە ١٨٩٨/٤/٢٢ لـە قاهیـرە لەلایـەن میقداد مەدحـەت بەدرخـان لـە بارودۆخێکـدا یەکجـار دژوار بـوو کـە گەلەکەمانـی پێـدا تێپـەڕ دەبـوو، لـەو کاتـەی ئومێـدی هیـوا بەدەگمـەن لـە ئاسـمانی بـەدی دەکـراو گەلەکەمـان دووچـاری ڕاوەدوونـان و سـەرکوت کـردن و داپڵۆسـین دەتلایـەوە، ڕۆژنامـەی (کوردسـتان) مـوژدەی بـەردی بناغـەی ئـەو کارە شارسـتانیەی بـە گەلەکەمـان دا و تۆکمـە کـرا، ڕۆژنامـەی (کوردسـتان) ئومێـد و هیـوای خسـتە لای ڕۆڵەکانـی گەلکەمـان، ئیتـر هێـدی هێـدی ڕۆژنامـەی کـورد یـان باشـتر وایـە بڵێیـن، ڕۆژنامـەی کـوردی کەوتنـە پەیدابـوون و کەوتنـە خزمـەت کردنـی کاروانـی خەبـات گەلەکەمـان، ڕۆژگـەری (کوردسـتان).

ڕۆژنامـە باسـی سیاسـی و کۆمەڵایەتـی و ئابـووری لـە پێگەیاندنـی گۆڤـارە، بـە ئاشـکراو بـە نهێنـی، دەورێکـی باشـیان لـە خزمەتـی زمـان و ئـەدەب و مێـژووی کـوردی و خەبـات لـە پێنـاوی کامەرانـی میللـەت بینـی.

قۆناغەکانـی پەرەسـەندن و گەشـەپێدانی ڕۆژنامـەی کـوردی، سـەرەڕای داپڵۆسـین و سـەرکوتکردنی گەلـی کـورد لەلایـەن دوژمنەکانیـەوە کـە هیـچ بوارێکیـان نـەداوە بـۆ سـەربەرزکردنەوەی، لەگـەڵ گەلـی کـورد خـۆی پاراسـتوە و ڕۆژانـە هەسـتی نەتەوایەتـی پتـر لەناویانـد پـەرەی سـەندووە و داوای سەربەسـتی و ئـازادی خـۆی کـردووە، ڕۆژنامـەی نەتەوەکەشـمان کـە بەشـێکە لـە بزوتنـەوەی ئازادیخـوازی کـورد، سـەرەڕای هەمـوو ڕاوەدونـان و ئـازار و ئەشـکەنجەدانی گەلەکەمـان چەنـد قۆناغێکـی گەشـەدان پەرەسـەندنە بەخۆیـەوە بینیـوە، کـە دەتوانیـن بـەم شـێوەی خـوارەوە دەستنیشـان بکەیـن:

١. ڕۆژنامەگـەری کـوردی، قۆناغـی شۆڕشـی سـلێمانی شـێخ مەحمـوودی حەفیـد، ڕۆژنامـەی ڕۆژی کوردسـتان، ڕۆژنامـەی بانگـی کوردسـتان، ڕۆژنامـەی بانگـی حـەق، ڕۆژنامـەی ئومێـدی اسـتلال ١٩٢٢-١٩٢٣.
٢. قۆناغـی کۆمـاری مهابـاد ١٩٤٦-١٩٤٧، پێشـەوا قـازی محمـد حکومەتـی کوردسـتانی ڕاگەیانـد، هەبـوو بـۆ گەشـەپێدانی ئـەدەب و هونـەر و فەرهەنگـی کـوردی، گۆڤـاری کوردسـتان، گۆڤـاری هەڵاڵـە، گۆڤـاری گـرو گاڵـی منداڵانـی کـورد،... هتـد.
٣. بەغـدا قۆناغـی ١٩٥٨/٧/١٤، ڕۆژنامەگـەری کـوردی لـە بەغـدا و

زۆربـەی شـارەکانی کوردسـتان: خەبـات، ئـازادی، ڕای گـەل، ڕۆژی نـوێ، ڕاسـتی، کوردسـتان، هەتـاو، شـەفەق، ڕزگاری...هتـد.

٤. قۆناغـی ١٩٧٠/٣/١١ ڕۆژنامەگـەری کـوردی بـێ ئەنـدازەی بەخـۆوە دی و بـۆ هەمـوو بـوارەکان ڕۆژنامـەو گۆڤـار لـە ئارادابـوو: سیاسـی، ئەدەبـی، ڕۆشـنبیری، التاخـی، نووسـەری کـورد، ڕۆژی کوردسـتان، برایەتـی، بەیـان، دەنگـی مامۆسـتا، نووسـەری نـوێ، بیـری نـوێ، گزەنـگ، گۆڤـاری برایەتـی، هـاوکاری، بەغـدا. ڕۆژنامەگـەری کـوردی ئـەوە بـوو پارتـی دیموکراتـی کوردسـتان لـە مێـژووی گەلی کـورد بـۆ یەکەمیـن جـار ڕۆژنامەییەکـی ڕۆژانـەی سیاسـی دەکـرا ئەویـش ڕۆژنامـەی (برایەتی)بـوو لەگـەڵ گـەزەنگـی ڕۆژی ١٩٧٤/١/١ بـە شـێوەیەکی ڕۆژانـە کەوتـە بڵاوکردنـەوە، گرینـگ بـوو لـە مێـژووی ڕۆژنامەگـەری کـوردی.

٥. قۆناغـی پـاش ڕاپەڕینەکـەی بەهـاری سـاڵی ١٩٩١ ڕۆژنامەگـەری کـوردی بـە شـێوەیەکی گشـتی لـەم قۆناغـەدا پەرەسـەندنێکی مەزنـی بێوێنـەی بەخـۆوە دی، لـە سـەرووی هەموویانـەوە ڕۆژنامەکانـی (برایەتـی، خەبـات، کوردسـتانی نـوێ، ... هتـد)، کـە هەموویـان بەرگـری لـە یاسـاو شـەرعیەت و پەرلەمـان دەکـەن، قۆناغـی پـاش ١٩٩١.

٦. ٢٠٠٣/٤/٩، کاتێـك ئەمـە پێکهـات بـۆ عێـراق دوای لەناوبردنـی سـەدام حوسێن، هـەر لـەم ڕۆژە پێشـمەرگەی کوردسـتان گەیشـت بـە شـاری کەرکـوك و ناوچـە جیـاوازەکان، ئینجـا ڕۆژنامـەو گۆڤارەکانـی کوردسـتانیش لـە کەرکـوك و شـارەکانی تـر.

ئێستا خەریکم کتێبێك ئەنووسم وەك پێویست بۆ کتێبخانەکەی خـۆم، وە لـە کەرکـوك ڕامکـرد بۆ ماوەی ٤ سـاڵ لـە ١٦ی ئۆکتۆبـەری ٢٠١٧، دەبێـت سوپاسـی ئەوانـەش بکـەم کـە ئێسـتا ڕۆژنامـەو گۆڤارەکانـم بـۆ وێنـە ئەگـرن و بـۆ ئەنێـرن ڕۆژانـە، مـن دوو کتێبیـم کـردووە لەسـەر ڕۆژنامـەو گۆڤـارەکان، خـۆم لـە ئێسـتادا خەریکـی کتێبـی سـێیەمم و پێشکەشـی دەکـەم و ئومێـدم وایـە بەدڵیـان بێـت.

**وریـــا جـــاف**

**شارۆچکەی پیرمام**

**شەقامی گشتی - ئوتێل و چێشتخانەی نازەنین**

**٢٠٢١/٦/١**

# كوردستان

نۆبەرەو یەکەم ڕۆژنامەی کوردی

كردستان
١٣١٥
بغداد بدخت
بسم الله الرحمن الرحيم
ومن الله التوفيق

ئـەم ڕۆژنامەیـە لـە شـاری قاهیـرە و لەلایـەن میقـداد مەدحـەت بەدرخـان چـاپ و بڵاوکرایـەوە، ڕۆژنامـەی (کوردسـتان) لـە قاهیـرە، جنێـڤ، لەنـدەن و فۆلکتـۆن،

ژمارە (١) لە ١٨٩٨/٤/٢٢.

ژمارە (٣١) ١٩٠٢/٤/١٤.

# كورد تعاون وترقی غزتەسی

کرد
تعاون وترقی غزته سی
۱۳۲۴

ئـەم گۆڤـارە لـە سـاڵی ١٩٠٨ لـە شـاری ئەسـتەنبول بـە زمانـی کـوردی کرمانجـی باکـور و زمانـی تورکـی بـە پیتـی عەرەبـی بڵاوکراوەتـەوە. دینــی، علمــی، ئەدەبــی، ئیجتیماعــی، غەزەتــی ڕۆژنامەیەکــی هەفتەیــی بــووە.

ساحیبی ئیمتیاز و محەرری: سلێمان یەلی تۆفیق
سەرموحەرری: ئەحمەد جەمال دیاربەکری
ژمارە (١) لە ١٩٠٨/١٢/٥.

# پەیمان

پیمان
۳۲۵

ئـەم ڕۆژنامەیـە لـە شـاری دیاربەکـر لـە سـاڵی ۱۹۰۹ دەرئەکـەوێ، کـە ڕۆژنامەیەکـی هەفتانـە بـووە و هەمـوو ڕۆژانـی دووشـەممە بڵابۆتـەوە، ڕۆژنامەیەکـی سـەربەخۆی سمانلی بـووە. هـۆی چاپکـردن و لایەنـی دیـار بـە شـێوە و زمانـی کـوردی کرمانجـی بڵاوبۆتـەوە، لەگـەڵ زمانـی تورکـی هەردووکیـان بەپیتـی عەرەبـی.

خاوەن ئیمتیاز و بەڕێوەبەری لێپرسراو: میری کاتبی زادە شکری

بەرنووسەری: ع. باقی

# گۆڤاری ڕۆژی کورد

صاحب امتیاز
و مدیر مسئول :
عبدالکریم
عدد : ۳

روژ کرد

تاریخ تأسیسی :
غرهٔ رجب
۱۳۳۱
زمار : ۳

۱۱ رمضان سنه ۱۳۳۱ | شیمدیلک آیده بر نشر اولونور | ۱ اغستوس سنه ۱۳۲۹

بدرخانی مرحوم حسین کنعان پاشا

ئەستەنبول، ئـەم گۆڤـارە لـە سـاڵی ۱۹۱۱ لەلایـەن کۆمەڵـەی (هێڤـی)، خاوەنـی ئیمتیـاز و بەڕێوەبـەری (عەبدولکەریـم سـلێمانی) بـووە. گۆڤاری ڕۆژی کـورد بە کـوردی و بە زارەوەی باکور و باشـور بڵاوبۆتەوە.

ژمارە (۱) لە ٦/٦/ ۱۹۱۱

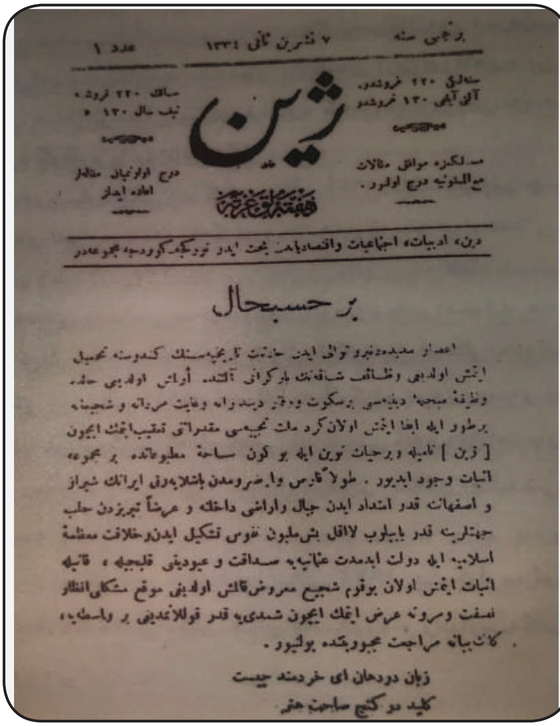
# ڕۆژنامەی تێگەیشتن ڕاستی

تی گه یشتن راستی

ڕۆژنامەییەکـی سیاسـی کـوردی بـوو، لەلایـەن ئینگلیزەکانـەوە میجەرسـۆن لـە شـاری بەغـدا دەرچـووە، مێجەرسـۆن دەسـتی بـاڵای لـە دەرکـردن و بەڕێوەبردنـی تێگەیشـتن ڕاسـتی هەبـووە، بـەڵام قەڵەمـی کـوردزا ئینگلیـز (مێجەرسـۆن)ی بەسـەرەوە دیـارە.

ژمارەی(١) لە ڕۆژی سێ شەممە ١٩١٧/١/١
دوا ژمارە لە (١٩١٨-١٩١٩)

# گۆڤاری ژین



برنجی سنه — ۷ تشرین ثانی ۱۳۳٤ — عدد ۱

ژین

سنه‌لکی ۲۲۰ غروشدر.
آلتی آیلغی ۱۳۰ غروشدر

مسلکمزه موافق مقالات
مع الممنونیه درج اولنور .

سالک ۲۲۰ غروش .
نیم سال ۱۳۰ غ

درج اولونمیان مقاله‌لر
اعاده ایدلمز

دین، ادبیات، اجتماعیات واقتصادیاتدن بحث ایدر تورکجه کوردجه مجموعه‌در

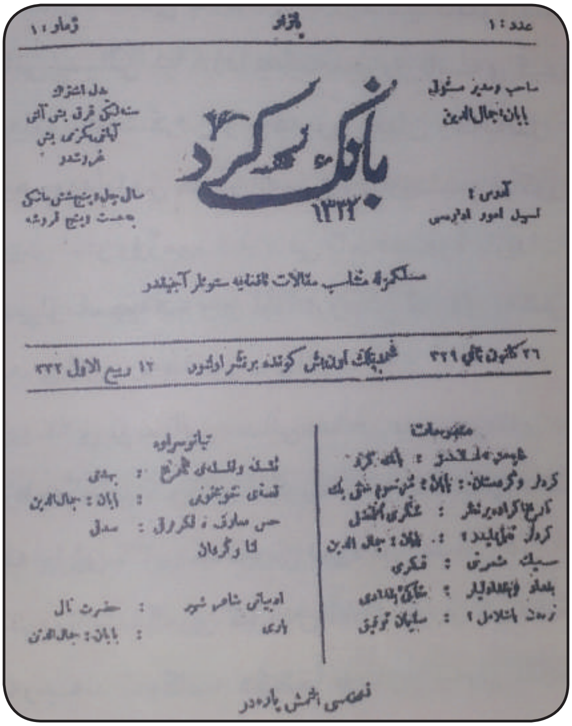
## بر حسب حال

اعصار مدیده‌دنبرو توالی ایدن حادثات تاریخیه‌سنك کندوسنه تحمیل ایتمش اولدیغی وظائف شفقتك بار گرانی آلتنده أولش اولدیغی حلده وظیفهٔ صحیحهٔ دینیه‌سی برسکوت ووقار دیده وامه وغایت مردانه و شجیعانه برطور ایله ایفا ایتمش اولان کرد ملت نجیبه‌سی مقدراتی تعقیب ایتمك ایچون [ ژین ] نامیله و برحیات نوین ایله بو کون ساحهٔ مطبوعاتده بر مجموعه اثبات وجود ایدیور . طولاً فارس وا ضرومدن باشلایه‌رق ایرانك شیراز و اصفهانه قدر امتداد ایدن جبال واراضی داخله و عرضاً تبریزدن حلب جهتلرینه قدر یاییلوب لااقل بش ملیون نفوس تشکیل ایدن وخلافت معظمهٔ اسلامیه ایله دولت ابدمدت عثمانیه‌یه صداقت و عبودیتی قلبیجه ، فعلیه اثبات ایتمش اولان بوقوم شجیع معروض قالمش اولدیغی موقع مشکلی انظار نصفت وبرونه عرض ایتمك ایچون شمدی‌یه قدر قوللانادیغی بر واسطه‌یه کاشبانه مراجعت مجبوریتنده بولنیور .

زبان دردهان ای خردمند چیست
کلید در گنج صاحب هنر

ئـەم گۆڤـارە لـە پایـزی سـاڵی ١٩١٨ لـە ئەسـتەنبول بڵابۆتـەوە، وە زانـراوە ئۆرگانـی نارەسـمی (کۆمەڵـەی پێشـکەوتنی کوردسـتان) بـووە، گۆڤارەکـە بـە زمانـی تورکـی و کـوردی هـەردوو زارەوەی باکـور و باشـور بڵابۆتـەوە. وتـارو هەڵبەسـت و باسـیان تێـدا نووسـیوە.
بابـان زادە عەبدولڕەحمـان سـەلیم، ئەردەلانـی داوەر، لاهوتـی خـان، محمـد مهـری، موسـەوی سـلێمان، قـازی زادە لەتیـف، قـازی مسـتەفا شـووقی، پیرەمێـرد ، لەبەشـی کرمانجـی سـەرو: عەبدولڕەحیـم هـەکاری، فیکـرەت نەجـدەت، هەمـزە موشـەکی، زادە سـابت، سـلێمان بوتـی، خەلیـل خەیاڵـی، زاخۆیـی،... هتـد).
وە تێکڕای (٢٥) ژمارەی لێ دەرچوو، کۆتای ژمارە لە ١٩١٩/١/٢ بوو.

# گۆڤاری بانك كورد یان بانگی كورد


عدد : ١ — ژماره ١

صاحب ومدیر مسئولی
بابان جمال الدین

بانگ کرد ١٣٣٢

آدرس :

٢٦ کانون ثانی ٣٢٩ — ١٢ ربیع الاول ٣٣٢

مندرجات

نسخەسی ... پارەدر

بەغـدا لـە ١٩١٤/١/٢٦ ڕۆشـەنبیری خەمخـۆر (جەمالەدیـن ڕەشـید بابـان)

# ڕۆژنامەی ڕۆژی کوردستان

لە ساڵی ١٩٢٠ لە ورمێ ئەم ڕۆژنامەیە ئۆرگانی بزووتنەوەی سمکۆی شکاك بوو، ناوی (ڕۆژی کورد) بڵابۆوەتەوە، وە محمد تورجانی سەرنووسەری بووە، ڕۆژنامەیەکی سیاسی ، ئەدەبی، ئیخباری بووە.

# ڕۆژنامەی ڕۆژی کوردستان

روژ کوردستان
بدل آبونه
٣ مانك يك ٦ مانك دو
سالی چوار روپیه
تاریخ انتشار
١٥ تشرین ثانی ١٩٢٢
سلیمانی
سیاسی ، ادبی ، اجتماعی ، غزته‌یکی رسمیه
هفته جاریك دره‌چی
سال ١ نمره ١ [چوارشنبه] ٢٥ ربیع الاول ١٣٤١ ١٥ تشرین ثانی ١٩٢٢

ئـەم ڕۆژنامەیـە زمانحاڵـی حکومەتـی شـێخ مەحمـودی حەفیـد بـووە، بـە شـێوەیەکی هەفتانـە بڵاوبۆتـەوە. ڕۆژنامەیەکـی سیاسـی، ئەدەبـی، کۆمەڵایەتـی ڕەسـمی هەفتانـە بـووە.

خاوەن و لێپرسراوی: م. نووری

سەرنووسەر: علی کمال بوو.

ژمارە (١) لە ١٩٢٢/١١/١٥

# ڕۆژنامەی بانگی کوردستان بانگ کردستان

بانگ کردستان

رفیق حلمی

سلیمانی

۲۰ آغستوس

١٩٢٢

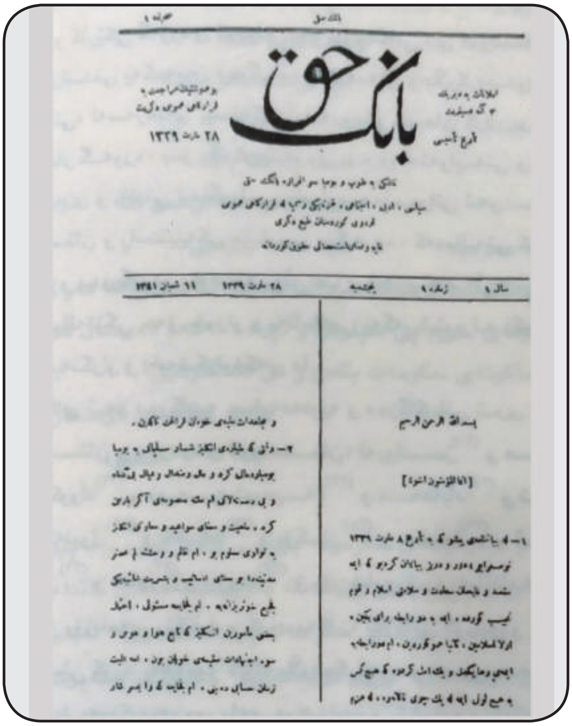
ئـەم ڕۆژنامەیـە زمـان حاڵـی حکومەتـی شـێخ مەحمـودی حەفیـد بـوو، لـە سـلێمانی یەکـەم ژمـارەی لـە ۱۹۲۲/۸/۲ بڵابۆتــەوە، ڕۆژنامەیەکـی زانسـتی، کۆمەڵایەتـی، ئەدەبـی و هونـەری بـووە بـە زمانـی کـورد و تورکـی و فارسـی دەرچـووە.

خاوەنی ئیمتیازو بەڕێوبەر و لێپرسراو: حاجی مصطفی

نووسەری بەشی کوردی و فارسی: علی کمال و م. نوری

نووسەری بەشی تورکی: ڕەفیق حلیمی

# ڕۆژنامەی بانگی حەق



بانگ حق

۲۸ مارت ۱۳۳۹

سال ۱ | ژماره ۱ | پنجشنبه | ۲۸ مارت ۱۳۳۹

بسم الله الرحمن الرحيم

ئـەم ڕۆژنامەیـەش زمـان حاڵـی حکومەتـی شـێخ مەحمـودی حەفیـد بـوو لـە سـلێمانی، ڕۆژنامەیەکـی سیاسـی هەفتانـە بـووە، شـوێنی دەرچوونـی سـلێمانی لـە ناوچـەی سـورداش لـە ئەشـکەوتی جاسـەنە. مێـژووی دەرچوونـی ژمـارە (١) لـە ١٩٢٣/٣/٨

# ڕۆژنامەی ئومێدی ئیستقلال

امید استقلال

سیاسی ، ادبی ، اجتماعی غزته‌یکی رسمیه

(سال ۱) (ژماره ۱)

ئـەم ڕۆژنامەیـەش زمـان حاڵـی شـێخ مەحمـوود بـووە، وێژەیـی و کۆمەڵایەتـی هەفتەیـی بـوو، ئەمیـش وەکـو ئەوانـی پێشـوو ئۆرگانـی بزووتنەوەکـەی شـێخ مەحمـوودی حەفیـد بـوو،

بەڕێوەبەر و نووسەری: ڕەفیق حیلمی

## ڕۆژنامەی ژیانەوە

ژیانەوە

ئـەم ڕۆژنامەیـە، ڕۆژنامەیەكـی وێژەیـی هەفتانـە بـوو لـە ڕۆژی دووشـەممان دەردەچـوو. هەفتـەی جارێـك لـە سـلێمانی دەردەچـوو، خاوەنی ئیتیازی: حسێن ناظم

یەكەم ژمارەی واتە ژمارە (١) لە ١٩٢٤/٨/١٨

دوایین ژمارەی: (٥٦) لە ١٩٢٦/١/١٤

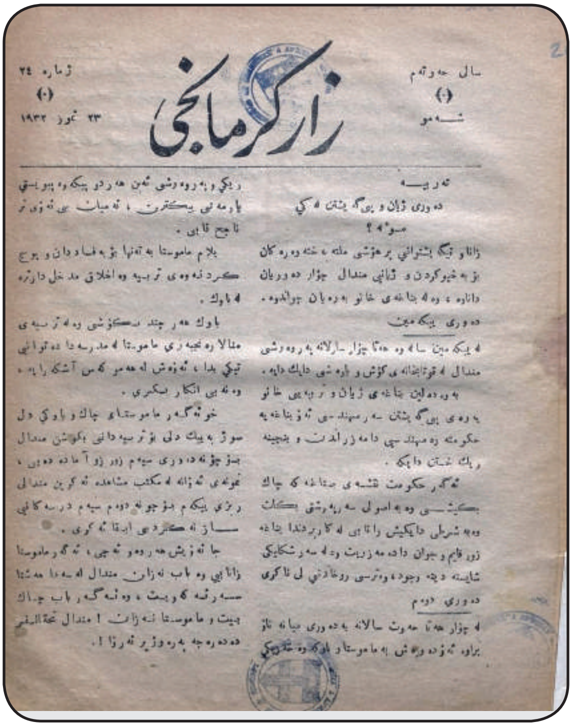
## ڕۆژنامەی ژیان

ژیان

ئـەم ڕۆژنامەیـەش لـە شـاری سـلێمانی دەرچـووە، خاوەنـی ئیمتیـازی پیرەمێـرد بـوو، کۆمەڵایەتـی و ئەدەبـی و سیاسـی بـوو.

ژمارە (١) ی لە ١٩٢٦/١/٢١
ژمارە (٢٥٧)ی لە ١٩٣٠/٨/١٤ دەرچووە.

## گۆڤاری زاری کرمانجی (زار کرمانجی)



زار کرمانجی

سال حەوتەم (٠) شەمو

ژمارە ٢٤ (٠) ٢٣ تموز ١٩٣٢

ئەربیە

دەوری ژیان و پێگەیشتن لە کێ مسوڕە؟

دەوری یەکەمین

ئـەم گۆڤـارە لـە ڕەوانـدوز دەرچــووە، گۆڤارێکـی کۆمەڵایەتـی و مێژوویـی بـوو، چەنـد ژمارەیەکـی ئـەم گۆڤـارەم لـە کۆنگریسـی ئەمریکـی بینیـوە، لـەو ژمارانـەدا وا دەردەکـەوێ گۆڤـاری (زار کرمانجـی)......

خاوەن ئیمتیاز: حوسێن حوزنی موکریانی

بەڕێوەبەر: گیو موکریانی

ژمارە (١)ی لە ١٩٢٦/٥/٢٥

ژمارەی، ژمارە (٢٦)ی لە ١٩٣٢ دەرچوو.

## ڕۆژنامەی ڕێی تازە (PNA TAZA)

РЙА ТӘЗӘ

АЬ ПАЛИТБЙУРОА КОММӘРКӘЗИЙА ПКТ'С

ӘЛАМӘТИЙА ИНФОРМАСИОН

ДӘРҺӘQА ПЛЕНУМА КОММӘРКӘЗИЙА ПАРТИА КОМУНИСТИЕЙӘ ӘРМӘНИСТАНЕДА

М. С. ГОРБАЧОВ

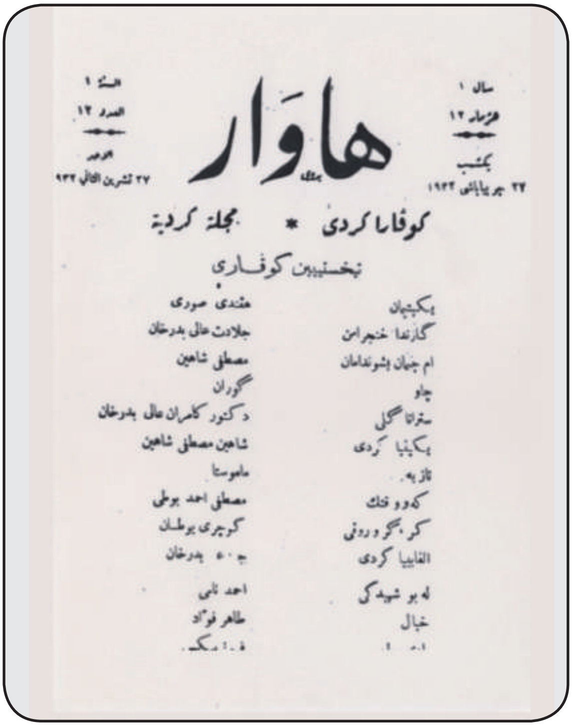
ЖЬ ПЛЕНУМА КОММӘРКӘЗИЙА ПК ӘРМӘНИСТАНЕ

ӘМРНВИСАРА

لە ئەرمەنستان، ئۆرگانی پارتی کۆمۆنسیتی بوو، یەکەم جار لە ساڵی ١٩٣٠ بڵاوبۆوەوە، لەگەڵ ئەوەشدا بۆ ماوەی چەند ساڵێك دەرنەچوو، بەڵام ئەم ڕۆژنامەیە کوردی بوو، لەلایەن ڕۆشنبیرە کوردەکانی ئەرمەنستانەوە بە پیتی کوردی بە شێوەی هەفتانە دەرئەچوو.

ئەوانەی کاریان تێیا کردووە: میرۆ ئەسەد، حاجی جندۆ، شکر محمود... هەتا دوای هات، ٦١ ساڵی خزمەتی کرد.

# گۆڤاری هاوار



سال ١
هژمار ١٢
يكشب
٢٢ چريياپاش ١٩٣٢

# هاوار

السنة ١
العدد ١٢
الاحد
٢٧ تشرين الثاني ٩٣٢

كوڤارا كردى * مجلة كردية

نيخستيين كوڤارى

| | |
|---|---|
| يكيتيان | هثندى صورى |
| گازنا خنجرا من | جلادت عالى بدرخان |
| ام چهان پشونداماں | مصطفى شاهين |
| چاو | گوران |
| ستراناگل | دكتور كامران عالى بدرخان |
| يكبنا كردى | شاهين مصطفى شاهين |
| تازيه | ماموستا |
| كەوو تنك | مصطفى احمد بوطى |
| كر.گو و روڤى | كوچرى بوطان |
| الفابيا كردى | ج. ع. بدرخان |
| لەبو شيدكى | احمد نامى |
| خيال | طاهر فؤاد |

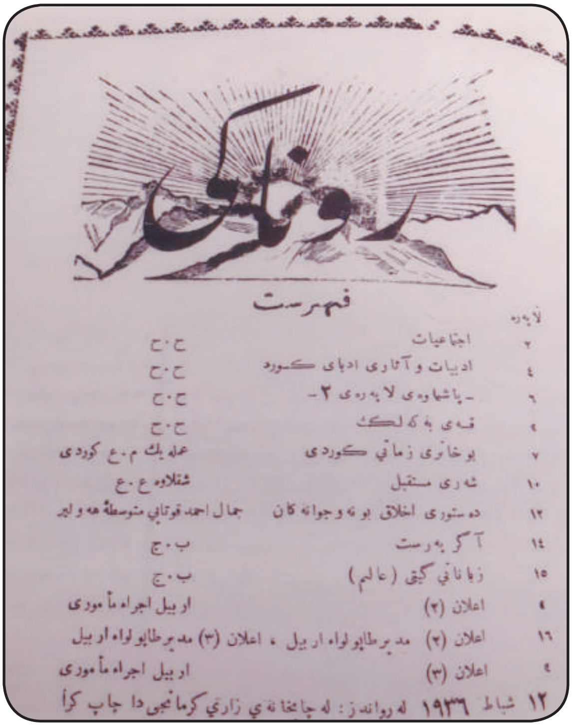
دیمەشـق، گۆڤارێکـی کۆمەڵایەتـی بـوو، لـە سـەرەتاوە بـە زاری کرمانجـی باکـور بـە پیتـی عەرەبـی چـاپ دەکـرا.، ژمارەکانـی دیکـەی کـرد بـە پیتـی کـوردی لاتینـی.

خاوەنی ئیمتیاز و سەرۆکی نووسین: سەیدا جەلادەت بەدرخان

ژمارە (١) لە ١٩٣٢/٥/١٥

ژمارە (٢٤)ی لە ١٩٣٢/٤/١

# گۆڤاری ڕوناکی


ڕوناکی

فهرست

| لاپەرە | | |
| --- | --- | --- |
| ٢ | اجتماعيات | ح٠ح |
| ٤ | ادبيات و آثاری ادبای کورد | ح٠ح |
| ٦ | ـ پاشماوەی لاپەرەی ٢ ـ | ح٠ح |
| ٤ | قەی بەکەلک | ح٠ح |
| ٧ | بو خاتری زمانی کوردی | علەيك م٠ع کوردی |
| ١٠ | شەری مستقبل | شقلاوە ع٠ع |
| ١٢ | دەستوری اخلاق بو نەوجوانەکان | جمال احمد قوتابي متوسطۀ هەولير |
| ١٤ | آگر پەرست | ب٠ج |
| ١٥ | زبانانی گيتی (عالم) | ب٠ج |
| ٤ | اعلان (٢) | اربيل اجراء مأموری |
| ١٦ | اعلان (٢) مدير طابو لواء اربيل ، اعلان (٣) | مدير طابو لواء اربيل |
| ٤ | اعلان (٣) | اربيل اجراء مأموری |

١٢ شباط ١٩٣٦ لەرواندز: لە چاپخانەي زاري کرمانجي دا چاپ کرا

هەولێـر، ئـەم گۆڤـارە گۆڤارێکـی وێژەیـی کـوردی یـە، باسـی ئەدەبیـات و مێـژووی و بابەتـی کۆمەڵایەتـی بڵاودەکـردەوە، لەگـەڵ ژیاننامـەی شـاعیران...

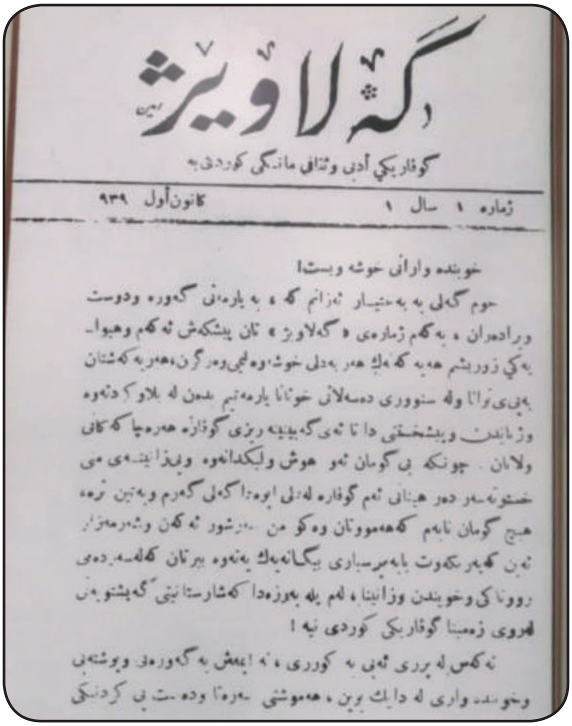
خاوەنی ئیمتیاز: شیت مصطفی

سەرنووسەری: حسێن حوزنی موکریانی

ژمارە (١)ی لە ١٩٣٥/١٢/٢٤

ژمارە (١١) لە ١٩٣٦/٥/١٦ دەرچووە.

# گۆڤاری گەلاوێژ



گەلاوێژ

گوفاریکی أدبی وثقافی مانگی کوردی یە

زمارە ۱ سال ۱ کانون أول ۹۳۹

خوێندەوارانی خۆشەویستا

حوم گەلی بە بەختیار ئەزانم کە، بە یارمەتی گەورە ودوست
ورادەران، یەکەم ژمارەی «گەلاوێژ» تان پێشکەش ئەکەم وهیوا-
یەکی زۆریشم هەیە کە هەر بەدڵ خۆشەوە لیی وەرگرن، هەروەکە شتان
بێی توانا وله سنووری دەسەلاتی خۆتانا یارمەتیم بدەن له بڵاوکردنەوە
وزیادبوون وپێشکەوتنی دا تا ئەی گەیینە ریزی گوفارە هەرەچاکەکانی
ولاتان. چونکە بێ گومان ئەو هوش ولێکدانەوە وبەزانینەی می
خستونەسەر دەور هێنانی ئەم گوفارە لەدلی ئەوەدا گەلی گەرم وبەتین ئەمە
هیچ گومان نابەم کە هەمووتان وەکو من …رشور ئەکەن وشەرمەزار
ئەبن کە بەرنەکەوت پاپەرسیاری بێگانەیەك بێنەوە بیرتان کەلەسەردەمی
رووناکی وخوێندن وزانیندا، لەم پلە بەرزەدا کەشارستانیتی گەیشتوەتی
لەروی زەمینا گوفاریکی کوردی نیە!

ئەکەس لە بری ئەبی بە کوری، ئەیەش بە گەورەی وبوشتەبی
وخوێندەواری لە دایك بوون، هەموشتی …رەتا وەدەست بێ کردنکی

بەغدا، گۆڤارێکی مانگانەیە، وێژەیی و کۆمەڵایەتی و زانیاری
خاوەنی ئیمتیاز: پارێزەر ئیبراهیم احمد
سەرنووسەر و بەڕێوەبەر: عەلائەدین سەجادی
ژمارە (۱)ی لە ۱۹۳۹/۱/۱
ژمارە (۱۷)ی لە ۱۹٤۹/۸/۱ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی ژین

ژین

ژین

جاریکی تر لەگەڵ ئیستگەی کوردی رادیوی (بغدا)دا

کونگرەی متصرفی لیواکان

کارگەی جگەرەکەی

ژین

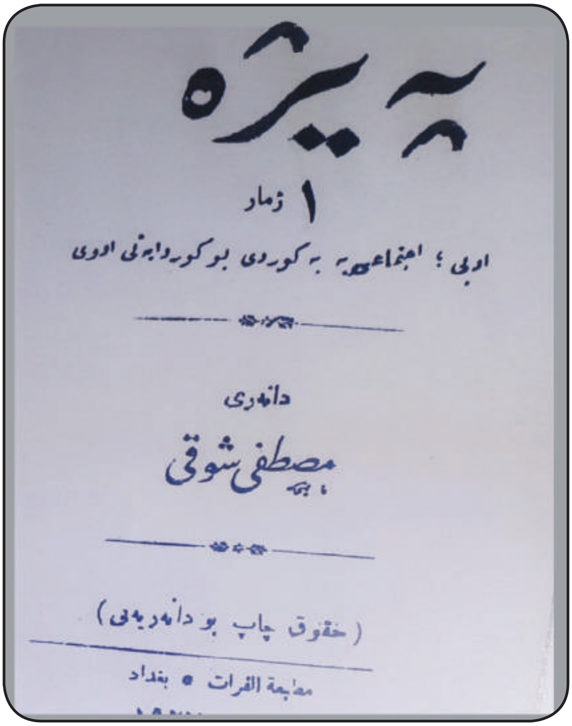
سلێمانی، ڕۆژنامەیەکی هەفتانە بوو، بەشی وێژەیی، هونەری، هەڵبەست، سەرەڕای وتاری کۆمەڵایەتی

خاوەنی ئیمتیاز: پیرەمێرد

ژمارە(١)ی لە ١٩٣٩/١٢/٢٢

دوا ژمارەی ڕۆژی ١٩٥٠/٦/١٥ دەرچووە، وە (١٠-١٥) ژمارەی پێشکەشی بە ......مێردماڵ. پاش (١٩٥٨/٨/١٤) تیشکی ئەو ئازادییەی (ژین) ١٩٦٠/١٢/٨ کوژایەوە.

# گۆڤاری پەیژە




بەغـدا، ئـەم گۆڤـارەش لـە شـاری بەغـدا لـە چـاپ دراوە و بڵاوكراوەتـەوە.
خاوەنەكـەی (مصطفـی شـەوقی) بـوو.
ژمارە (١)ی لە  ساڵی ١٩٢٧ بڵابۆوە

## گۆڤاری دەنگی گێتی ی تازە

بەغـدا، ئـەم گۆڤـارە هەمـان سـاڵی واتـا ١٩٢٧بـووە، گۆڤارەکـە لـە لایـەن بەشـی پەیوەنـدی گشـتیەوە لـە باڵیۆزخانـەی بەریتانـی لـە بەغـدا بڵاودەکرایـەوە. تـا سـاڵی ١٩٤٧.

سەرنووسەری: حسێن حوزنی موکریانی بوو

لـە نووسـەر کـوردەکان: توفیـق وەهبـی، پیرەمێـرد، جەمیـل مامۆسـتا.

ژمارەکانـی لـە کتێبخانـەی کۆنگریسـی ئەمریکـی لـە واشـنطن هەیـە.

# گۆڤاری ڕۆژی نوێ ROJA NU

# ROJA NÛ

FRENSA U CIVATA MILETAN

## BOMBARDIMANA ESSENÊ

## CIHABA BRITANYA MEZIN

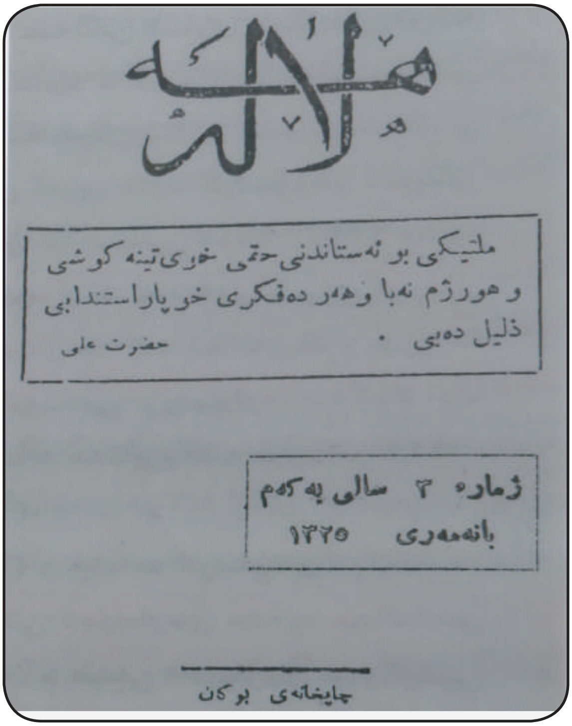
## Ordiya azahî û serbestiyê

بەیروت، ئەم گۆڤارە لەلایەن خوالێخۆشبوو: د. کامەران بەدرخان دەرچووە.

ژمارە (١)ی لە ١٩٤٣/٣/٣ دەرچووە.

ژمارەکانی بە پیتی کوردی لەهجەی بۆتانی بڵاوکرایەوە، ژمارە (١)ی لە ساڵی ١٩٤٦ بڵابۆتەوە.

# گۆڤاری هەڵاڵە


هەڵاڵە

ملتیکی بو ئەستاندنی حقی خوی تینە کوشی
و هورژم نەبا وەهەر دەفکری خو پاراستندابی
ذلیل دەبی .        حضرت علی

ژمارە ٢ سالی یەکەم
بانەمەری ١٣٢٥

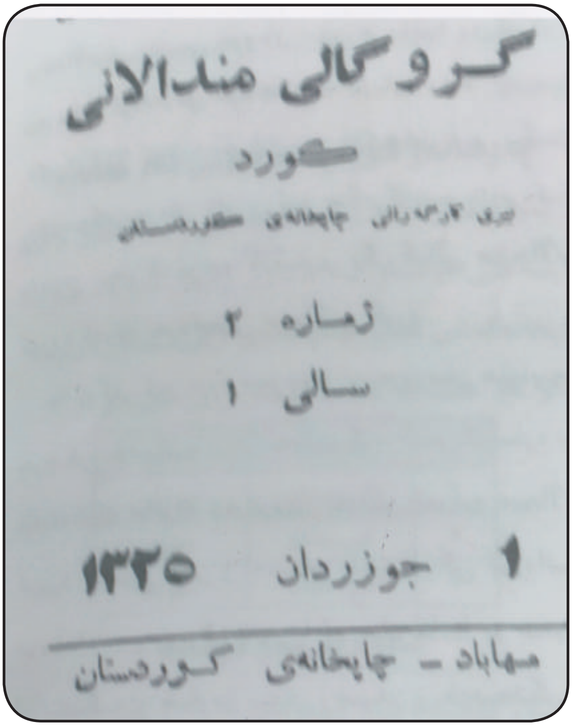
چاپخانەی بوکان

بـۆکان، گۆڤارێکـی وێژەیـی و رامیاریـە، لـە ژێـر سـێبەری کۆمـاری مهابـاد لـە شـاری بـۆکان.

ژمارە (١)ی لە ١٩٤٦/٢/٢١

ژمارە (٣) لە ١٩٤٦/٦/١ دەرچووە.

# گۆڤاری گرۆگاڵی منداڵان


گروگالی مندالانی
کورد
بری کارگەرانی چاپخانەی کوردستانی
ژماره ۲
سالی ۱
۱ جوزردان ۱۳۲۵
مهاباد - چاپخانەی کوردستان

مهابـاد، گۆڤارێکـی تایبـەت بـوو بـە منـداڵان، لەلایـەن کرێکاریانـی چاپخانـەی کوردسـتانەوە دەرچـووە لـە هەمـان سـاڵ بڵاوکراوەتـەوە تەنیـا یـەك ژمـارەی لـێ دەرچـوو.

# ڕۆژنامەی هەولێر

هەولێر

اربيل

ڕۆژنامەیەکی ویژەیی و ڕۆشنبیری هەفتانەیە، کۆمەڵەی مامۆستایانی هەولێر بە هەردوو زمانی کوردی و عەرەبی بڵاویان دەکردەوە.

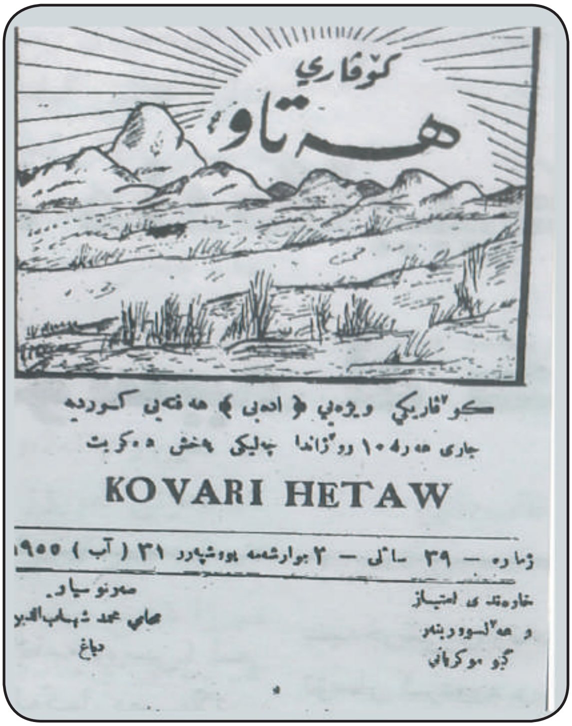
بەرپرسیار: جەمیل ڕەشید ئامێدی

نووسەرەکان: عەبدولمەجید حسن، عیزەدین فەیزی، ئەستێر سەعید

ژمارە (١)ی لە ١٩٥٠/١٢/١٦

ژمارە (١٠٩) لە ١٩٥٣/٣/١ دەرچووە.

# گۆڤاری هەتاو




گۆڤاری هەتاو، گۆڤارێکی وێژەیی یە، لە شاری هەولێر دەرچووە

خاوەن ئیمتیاز: گیو موکریانی

هەڵسـورێنەر و بەرپرسـیار: پارێـزەر ئیبراهیـم عەزیـز ئاغـا دزەیـی و هەروەهـا پارێـزەر جـلال قـادر.

ئـەم گۆڤـارە لـە مـاوەی (٧) سـاڵی خزمەتێکـی گـەورەی بـە گـەل و نیشـتمان گەیانـد و ڕۆڵێکـی باشـی بینـی و تەمەنێکـی باشـی لـە گەیانـدن و هاندانـی ڕۆشـنبیرانی کـورد بینـی و بابەتـی نەتەوایەتـی بڵاودەکـردەوە.

ژمارە (١)ی لە ١٩٥٤/٥/١٥

ژمارە (١٨٨)ی لە ١٩٦٠/١٠/١ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی (هتاو)

ژمارە ١   سال ١   ١١ ایلول ١٩٤٨

هتاو

خاوەنی امین (رواندزی)

مدیری مسئول

اعلانات

روژنامەیێکی کوردی وادبی وکومەلی یە

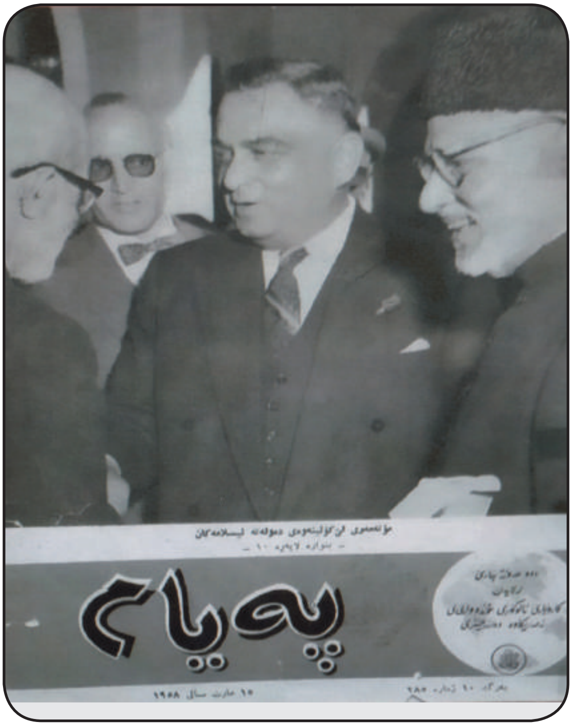
هەولێر، ئـەم ڕۆژنامەیـە بـە زمانـی کـوردی شـاری هەولێـر بڵاوبۆتـەوە، ڕۆژنامەیەکـی وێژەیـی و کۆمەڵایەتـی یـە.

خاوەن ئیمتیاز: ئەمین ڕەواندزی

بەڕێوەبەری بەرپرسیار: پارێزەر ناجی

ژمارەی (١) لە ١٩٤٨/٩/١١ دەرچووە.

## گۆڤاری پەیام



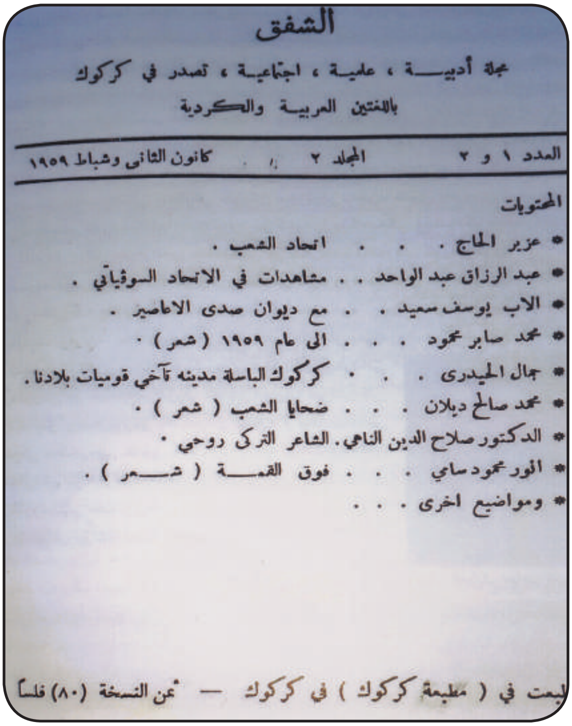

ئـەم گۆڤـارە لـە وڵاتـە یەکگرتووەکانـی ئەمەریـکا و لـە عێـراق بڵاودەکرایـەوە، لـە ژێـر ناوەکەیـدا نووسـراوە (گۆڤارێکـی خوێنـدەواری هەفتەیـی لەلایـەن کاروبـاری ئاڵوگـۆڕی خوێندەواری ئەمریـکا دەردەهێندرێ).

ئەندازیـاری (بەکـر دلێـر) سەرپەرشـتی ئـەم گۆڤـارەی ئەمریـکا دەکـرد، مـن کـە ئێسـتا ئـەم کتێبـە دەنووسـم، (٢٢) سـاڵ (١٩٧٧-١٩٩٩) لـە ئەمریـکا بـووم سـەیری ئـەم گۆڤـاری پەیامـەم دەکـرد، کتێبخانـەی کۆنگریسـی ئەمریکـی لێـرە لـە واشـنطن لـە بـەرگ گیـراون.

# گۆڤاری هیوا

بەغدا، گۆڤارێکی وێژەیی و زانستی و کۆمەڵایەتییە، مانگێ جارێك.
خاوەنی ئیمتیاز: یانەی سەرکەوتنی کوردان
سەرنووسەر: حافظ مصطفی قاضی
ژمارە (١)ی لە ١٩٥٧/٧/١
ژمارە (٣٦) لە ١٩٦٣/٢/١ دەرچووە.

# گۆڤاری شەفەق



الشفق

مجلة أدبيـــة ، علميـة ، اجتماعيـة ، تصدر في كركوك

باللغتين العربيـة والكردية

المدد ١ و ٢ — المجلد ٢ — كانون الثاني وشباط ١٩٥٩

المحتويات

* عزيز الحاج . . . اتحاد الشعب .
* عبد الرزاق عبد الواحد . . مشاهدات في الاتحاد السوفياتي .
* الاب يوسف سعيد . . مع ديوان صدى الاعاصير .
* محمد صابر محمود . . . الى عام ١٩٥٩ ( شعر ) .
* جمال الحيدرى . . . كركوك الباسلة مدينه تآخي قوميات بلادنا .
* محمد صالح ديلان . . . ضحايا الشعب ( شعر ) .
* الدكتور صلاح الدين الناهي. الشاعر التركى روحي .
* انور محمود سامي . . . فوق القمـــة ( شـــعر ) .
* ومواضيع اخرى . . .

طبعت في ( مطبعة كركوك ) في كركوك — ثمن النسخة (٨٠) فلساً

ئـەم گۆڤـارە هـەر پانـزە ڕۆژ جارێـك لـە كەركـوك دەرچـووە، گۆڤارێكـی وێژەیـی و زانسـتی و كۆمەڵایەتییـە.

خاوەنی ئیمتیاز: عەبدولقادر بەرزنجی

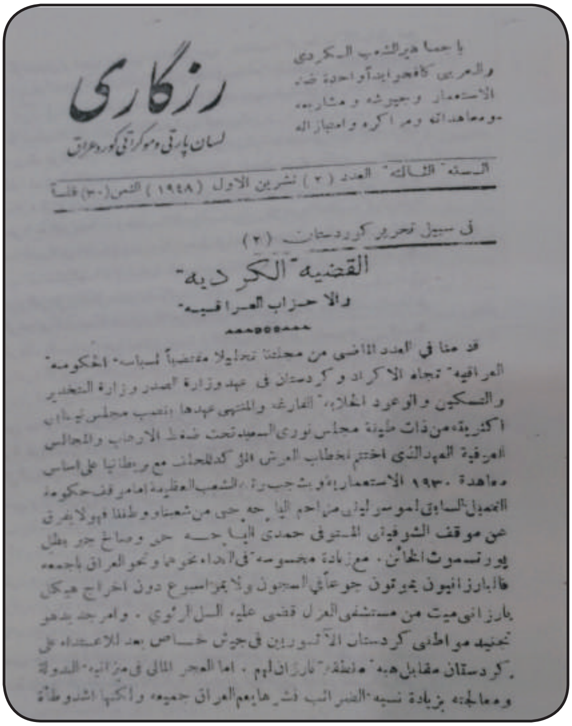
بەڕێوەبەری دارایی: كەمال عەلی

ئەوانـەی بەشـداری نووسـینیان كـردووە: مـارف بەرزنجـی، حسـێن بەرزنجـی، عبدالصمـد خانقـاه، حەمیـد عثمـان، عثمـان مصطفـی خۆشـناو، گـۆران، ئیبراهیـم احمـد، محمـدی مـەلا كەریـم

ژمارە (١) لە ١٩٥٨/١/١٥

كۆتا ژمارەی لە ١٩٦٣/١٢/١١ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی ڕزگاری



رزگاری

لسان پارتی دیموکراتی کورد عراق

باتحاد جماهیر الشعب الکردی والعربی کافحوا یداً واحدة ضد الاستعمار وجیوشه ومشاریعه ومعاهداته ومراکزه وامتیازاته

السنة الثالثة العدد (٢) تشرین الاول (١٩٤٨) الثمن (٣٠) فلساً

في سبیل تحریر کوردستان (٢)

## القضیة الکردیة والاحزاب العراقیة

قدمنا في العدد الماضي من مجلتنا تحلیلاً مقتضباً لسیاسة الحکومة العراقیة تجاه الاکراد وکردستان في عهد وزارة الصدر ووزارة التخدیر والتسکین والوعود الخلابة الفارغة والمنتهي عهدها بنصب مجلس نیابي اکثریته من ذات طینة مجلس نوري السعید تحت ضغط الارهاب والمجالس العرفیة العهد الذي اختتم بخطاب العرش المؤکد للتحالف مع بریطانیا علی اساس معاهدة ١٩٣٠ الاستعماریة وبث جبروت الشعب العظیمة امام وقف حکومة [illegible] السابق اموسرلیني [illegible] حتی من شعبنا وطفلنا فهو لا یفرق عن موقف الشوفیني المتوفی حمدي الباجه جي وصالح جبر بطل بورتسموث الخائن. مع زیادة محسوسة في العداء نحونا ونحو العراق باجمعه فالبارزانیون یموتون جوعاً في السجون ولا یمر اسبوع دون اخراج هیکل بارزاني میت من مستشفی العزل قضی علیه السل الرئوي. وامر جدید هو تجنید مواطني کردستان الآشوریین في جیش خاص بعد الاعتداء علی کردستان مقابل هبة منطقة بارزان لهم. اما العجز المالي في میزانیة الدولة ومعالجته بزیادة نسبة الضرائب فشرها یعم العراق جمیعه واکبها اشدوطأة

بەغـدا، پارتــی دیموکراتــی کورد-عێــراق، ئــەو ماوەیــە مامۆســتا هەمــزە عبـداللە سـکرتێری پارتـی بـووە. (ڕزگاری) بەپێـی ئـەو ژمارانـەی وا بینـراون، لـەم خولـەدا هـەر یەکـەم ژمـارەی بـە کـوردی و ئەوانــی دیکـەی بـە عەرەبـی دەرچـوون. پارتـی دیموکراتـی کـورد، کۆنگـرەی (٣) لـە کەرکـوك لـە ١٩٥٣/١/٢٦. هـەر ژمـارە یەکـی بـە کـوردی بـە عەرەبـی دەرچـوو، پاشـان کوردیەکـەی بـوو بـە ڕۆژنامـەی (خەبـات).

ژمارە (١) لە ١٩٤٦/٨/١٦ دەرچووە.

١٩٤٨/١/١٦

# گۆڤاری پێشکەوتن

پێشکەوتن

التقدم

كلمة التقدم

مرحبا بالبارزاني المناضل..

بين زعيم الشعب والمناضل الملا مصطفى البارزاني

تحية اعجاب وتقدير لمحكمة الشعب

پێشکەوتن

التقدم

پارەتی کوردو عــەرەب بو ئازادی عیراق

گۆڤارێکـی هەفتانـەی گشـتی بـوو، بـە زمانـی کـوردی و عەرەبـی دەرچـووە، خاوەنـی ئیمتیـاز: محمـد بريفكانـی

سەرۆکی نووسین: پارێزەر یونس سەبباغ بوو لە بەغدا.

ژمارە (١) لە ١٩٥٧/١/٢٧

لە ساڵی ١٩٦٣ داخراوە.

## ڕۆژنامەی کەرکووك (کرکوك)

کرکوک

۹ مایس ۱۹۳۰

ڕۆژنامەیـــی کـــوردی شـــاری کەرکـــوك، قەزەتەیەکـــی کوردییـــە، هەمـــوو شـــتێك ئەنووســـێ، ئێســـتاکە هـــەر ڕۆژی جومعـــە دەردەچـــێ. لـــە شـــاری کەرکوکـی باشـوری کوردستان، لـە دەسـپێکی ڕۆژنامـەی کوردییـە، چالاکییـە ڕۆشـــنبیری و ڕۆژنامەگـــەری کـــورد کاری کـــردووە.

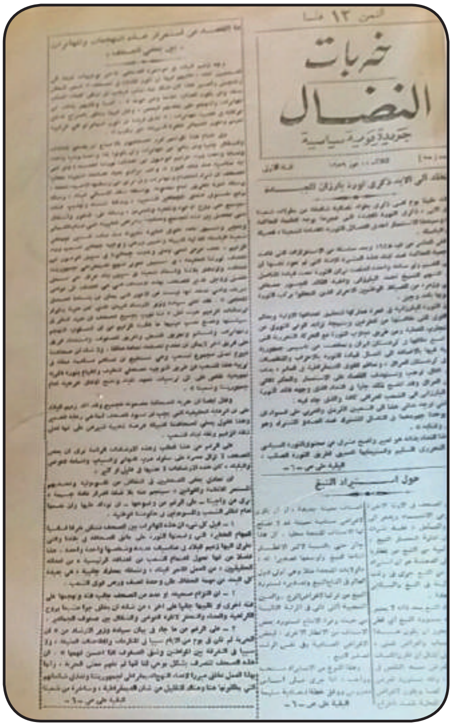
بەڕێوەبەری و لێپرسراوی (هیجری دەدەی کاکە)

ژمارە (٢٣) لە ١٩٣٠/٦/٤ دەرچووە.

تا ساڵی ١٩٧٢

# ڕۆژنامەی خەبات

خەبات



خەبات

النضال

جريدة يومية سياسية

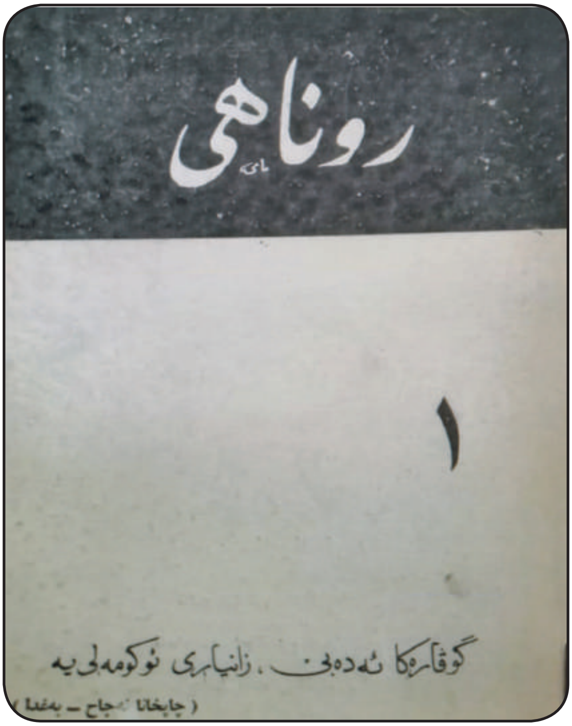
ڕۆژنامەیەکی سیاسی ڕۆژانەیە، بە زمانی کوردی و عەرەبی بڵاوکراوەتەوە، ئۆرگانی پارتی دیموکراتی کوردستان بوو، ڕۆژنامەی خەبات هەر لە سەرەتاوە کەوتە بەرگری کردن لە دەستکەوتەکانی شۆڕشی ١٤ی تەمموزی ١٩٥٨و مافەکانی گەلی کورد بە تایبەتی. لە شاری بەغدا بڵاوبوونەوەی ڕۆژنامەی (خەبات) بە ئاشکرا بۆ گەلی کورد سەرکەوتنێکی مێژوویی بوو و پێشڕەوی پارتی دیموکراتی کوردستان.

سەرنووسەر: ئیبراهیم احمد

ژمارە (١) لە ١٩٥٩/٤/٤

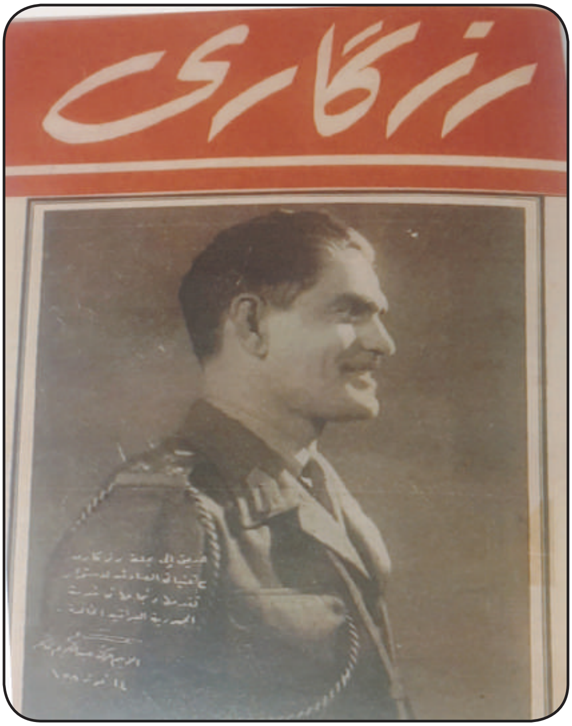
ژمارە (٤٦٢) لە ١٩٦١/٣/٢٨ دەرچووە.

# گۆڤاری ڕوناهی




لەژێـر نـاوی گۆڤارەکـە نووسـراوە ئەدەبـی، زانیـاری و کۆمەلـی یـە. گۆڤـاری ڕوناهـی بەهـەردوو زاراوەی کرمانجـی و باشـور بڵاودەکرایـەوە.
خاوەنی ئمتیاز و سەرنووسەر: حافظ مصطفى قاضي
ژمارە (١) لە ١٩٦٠/٩/١٧
ژمارە (٧ و ٨) لە ١٩٦٢/١/١ دەرچوو.

# گۆڤاری ڕزگاری




ئەم گۆڤارە پارتی دیموکراتی کوردستان بە ئاشکرا لە بەغدا بڵاویدەکردەوە.
خاوەنی ئیمتیاز: صالح حەیدەری
سەرۆکی مەسئولی نووسین: پارێزەر فوئاد جەواد
هەڵسوڕێنەر: جەلال تالەبانی
ژمارە (١) لە ١٩٥٩/٢/١٠
ژمارە (٨) لە ساڵی ١٩٦١ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی ئازادی

ئازادی

روژنامەیەکی روژانەی سیاسی یە

زەعیمی خوشەویست ئەلی :

من هاوکاری ئەکەم لەگەل هەموتاقمو بیرو باوەڕیکا

کە خزمەتی ئەم ولاتە بکا

بابە هیزترو پتەوتر بیت یەکیتی ی

هیزە دیموکراتیەکانی کوردستانی عیراق!

بو سەروك عبد الكريم

ئـەم ڕۆژنامەیـە، ڕۆژنامەیەکـی سیاسـی یـە حزبـی شـیوعی عێـراق لـە کەرکـوك بـڵاوی دەکـردەوە.

خاوەن ئیمتیاز و لێپرسراوی: پارێزەر نافیع یونس

ژمارە (١) لە ١٩٥٩/٥/١

و ژمارە (٥٦)ی لە ١٩٦٠/١/٢٨ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی کوردستان

کوردستان

وەڵاتی ئیمەتوشی دەردی نەخوێندەواری یە .

تـهـران، ڕۆژنامەیەکـی کوردییـە خزمەتێکـی گـەورەی فەرهەنـگ و ئەدەبـی کـوردی کـردووە، سـەرەڕای ئـەوەی ڕۆژنامەکـە بـە زاروەی کرمانشـانی و سـنەیی و هەورامـی و کرمانجـی نووسـراوە.

خاوەن ئیمتیازو بەڕێوەبەر و لێپرسراوی: عبدالحمید (بدیع الزمان)

سەرنووسەر: د. محمد صدیق مفتی زادە

دەسـتەی نووسـەران: د. عبدالرحمـن، احمـد مفتـی عابـد، سـراج الدیـن، شـکرالله بابـان، خوسـرەو شـێخا ناسـووی پاڵانـی

ژمارە (١)ی لە ١٩٥٩/٩/٤

کۆتای ژمارەی لە ١٩٦٣ بڵاوکراوەتەوە.

# ڕۆژنامەی دەنگی کورد

صوت الأكراد

دەنگی کورد

بەغدا، ڕۆژنامەیەکی سیاسی سەربەخۆی کوردی و عەرەبی یە، (دەنگی کورد) ڕۆڵێکی مەزنی گێڕاوە و هەمیشە بێ سڵکردنەوە لە وتارەکانیدا داوای مافەکانی گەلی کوردی کردووە.

خاوەن و سەرۆکی نووسینی: پارێزەر عمر جلال حەوێزی

ژمارە (١)ی لە ١٩٦٠/٢/٩

ژمارە (٧٥) لە ١٩٦١/٥/١٤ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی کوردستان

بەغدا، ئەم ڕۆژنامەیە بڵاوکراوەیەکی سیاسی بوو.
خاوەنی ئیمتیاز: پارێزەر ئیبراهیم احمد
سەرنووسەر: پارێزەر جلال تاڵەبانی
ژمارە (١)ی لە ١٩٦١/٣/٤ دەرچوو،
ژمارە (٥)ی لە ١٩٦١/٤/١٠ دەرچوو.

# ڕۆژنامەی هەولێر

أربيل تحتفل بالذكرى الرابعة لثورة ١٤ تموز المجيدة

أربيل هەولێر

مدينة أربيل تحتفل بالذكرى الرابعة لثورة ١٤ تموز المجيدة

هەولێر

قوتابخانەی کلاسیکی

بو ڕوژنامەی هەولێر

ڕۆژنامەیەکـی وێژەیـی و کۆمەڵایەتـی، پەخشـنامەیەکی هەفتەیـی بـە زمانـی کـوردی و عەرەبی.

ژمارە (١)ی لە ١٩٦١/٨/٢٢

ژمارە (٧٦) لە ١٩٦٣/٢/١٠ دەرچووە.

# گۆڤاری دەنگی پێشمەرگە

دەنگی پێشمەرگە

یەرزەی پەخش و بڵاوکردنەوەی شۆڕشی کوردستان دەری ئەکا

حیزبی پیشمەرگە قەڵغانە بۆ پاراستنی بوونو مافی نەتەوایەتی کورد . خزمەتی پیشمەرگە بە گەلو پشتیوانی گەل بو پیشمەرگە گەورەترین دەستەبەری سەر کەوتنمانە .

ژمارە ٣٤ تشرینی دوهەم ١٩٦٩ چاپخانەی خەبات

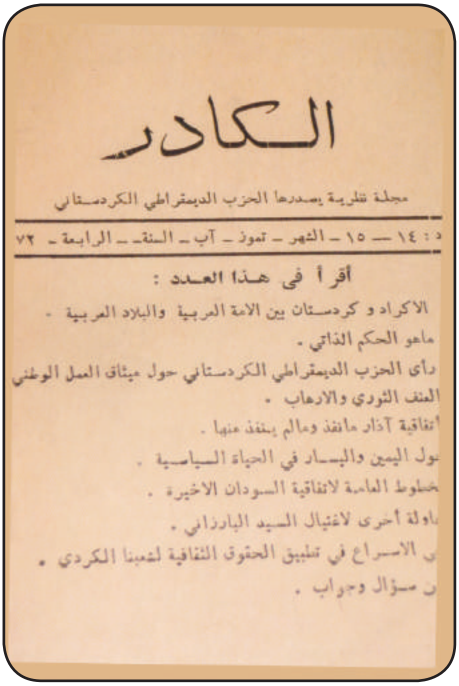
بەشەرری کوردستان بەختیەکان گورر بو خویان هەڵئەکەنن

ناحیـەی گەڵاڵـە، گونـدی ناوپـردان، پارتـی دیموکراتـی کوردسـتان، گۆڤارێکـی مانگانەبـوو. ووتـاری تایبەتـی سـەبارەت بـە شـۆڕش بلاودەکـردەوە. سـەرەڕای بڵاوکردنـەوەی هەڵبەسـت و دەنـگ و باسـی هێزەکانـی پێشـمەرگە. چاپخانـەی خەبـات.

ژمارە (١)ی لە ١٩٦٥/١/١ دەرچووە،

ژمارە (٢٦)ی لە ١٩٧٥/١/١ دەرچووە.

# گۆڤاری کادر



الـكادر

مجلة نظرية يصدرها الحزب الديمقراطي الكردستاني

د : ١٤ — ١٥ ـ الشهر ـ تموز ـ آب ـ السنةـ ـ الرابعة ـ ٧٢

أقرأ في هـذا العـدد :

الاكراد و كردستان بين الامة العربية والبلاد العربية .

ماهو الحكم الذاتي .

رأى الحزب الديمقراطي الكردستاني حول ميثاق العمل الوطني

العنف الثوري والارهاب .

اتفاقية آذار مانفذ ومالم ينفذ منها .

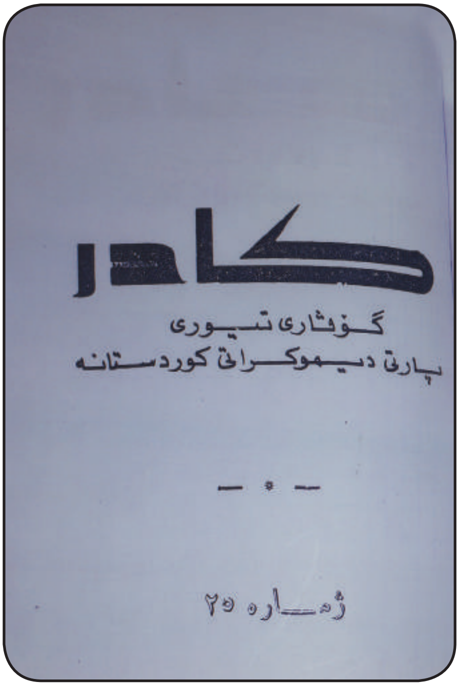
ول اليمين واليسار في الحياة السياسية .

خطوط العامة لاتفاقية السودان الاخيرة .

اولة أخرى لاغتيال السيد البارزاني .

ي الاسراع في تطبيق الحقوق الثقافية لشعبنا الكردي .

ن سؤال وجواب .




گۆڤارێکـی تیـۆری پارتـی دیموکراتـی کوردسـتانە، لـە ناحیـەی گەڵاڵـە گونـدی ناوپـردان دەرچـووە، ناوبەنـاو پارتـی دیموکراتـی کوردسـتان دەرئەکـرد. کادر، کـوردی و عەرەبـی بـوو، وتـاری سـەبارەت بـە رێکخسـتن بڵاوئەکـردەوە.

ژمارە (١)ی لە ١٩٦٨/٧/١

ژمارە (٢٥) لە ١٩٧٥/١/١ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی التاخی

اخر تطورات الوقف الوزاري

التآخي

كلمة توجيهية للسيد البارزاني

التآخي

التآخي

اضراب سلمي شامل في كردستان

ئەوەبوو بڕیاردرا ڕۆژنامەی (التاخی) لە ڕاستیدا چەژنێك وەرچەرخانێكی نوێ بوو لە كاروانی ڕۆژنامەگەری كوردی بەگشتی و ڕۆژنامەگەری پارتی (التاخی) كوردی و عەرەبی بوو. ژمارە (١)ی لە ١٩٦٧/٤/٢٩ دەرچوو، شۆڕشی گەلی كوردمان لە ئەیلوولی ساڵی ١٩٦١ ڕاپەڕینێكی گەورەبوو بۆ ئەوەی بەردەوام بێت لە داخوازی كورد و مافە ڕەواكانی كە ڕەوان. پارتی دیموكراتی كوردستان دەری دەكرد.

# ڕۆژنامەی برایەتی

بابشەکێتە وە ئالای برایي بۆ بێکهێنانی
یەکسانی ئەواو یەکیەتی و ئاسایش لە لەمەموو عێراقدا

برايي

رۆژنامەیەکی رۆژانەی سیاسییە

سەرۆک کۆمار وەڵامی پرسیارەکان ئەداتەوە

بارزانی پیرۆزبایي لە برايي ئەکات

بارزانی ئەڵێ

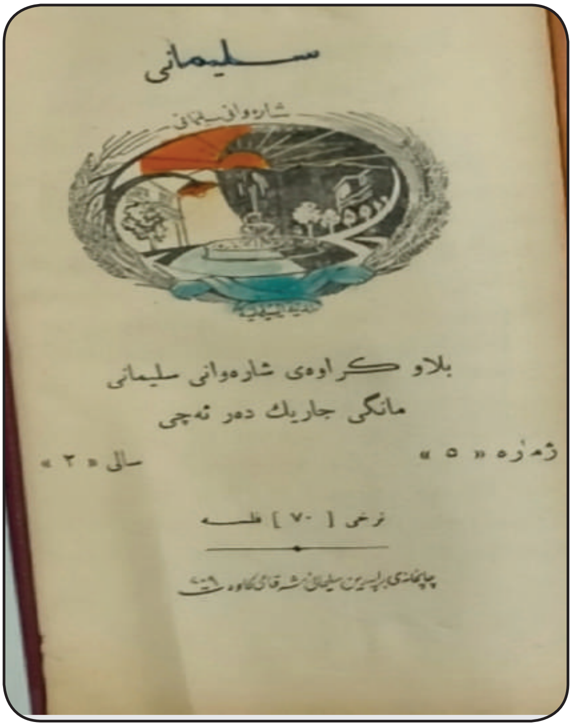
پیرۆزبایی سەرەک کۆمار

ووتەی پیرۆزبایی بارزانی

نەخشەمان

خاوەنەکانی ئیمتیازو سەرەك نووسەری لێپرسراو: صالح یوسفی
دەستەی نووسەران: ئەندازیار شەوکەت عەقراوی، پارێزەر نجیب بابان، محمد سعید جاف، عبدالله سعید.
ژمارە (١) لە ١٩٦٧/٥/٦.

# گۆڤاری سلێمانی




بڵاوکـراوەی شـارەوانی سـلێمانی بـوو مانگـی جارێـك دەرئەچـوو.
خاوەنـی ئیمتیـاز: جمـال بابـان
دەسـتەی نووسـەران: ١-بەڕێوەبـەری شـارەوانی و سـەرۆکی قومسـەران. ٢-محمـد مصطفـی کـوردی بەڕێوەبـەری لێپرسـراو. ٣-جمـال شـالی ئەنـدام. ٥- محمـود زیـوەر ئەنـدام.
ژمارە (١) لە ساڵی ١٩٦٨
ژمارە (٨) لە ساڵی ١٩٦٩دەرچووە.

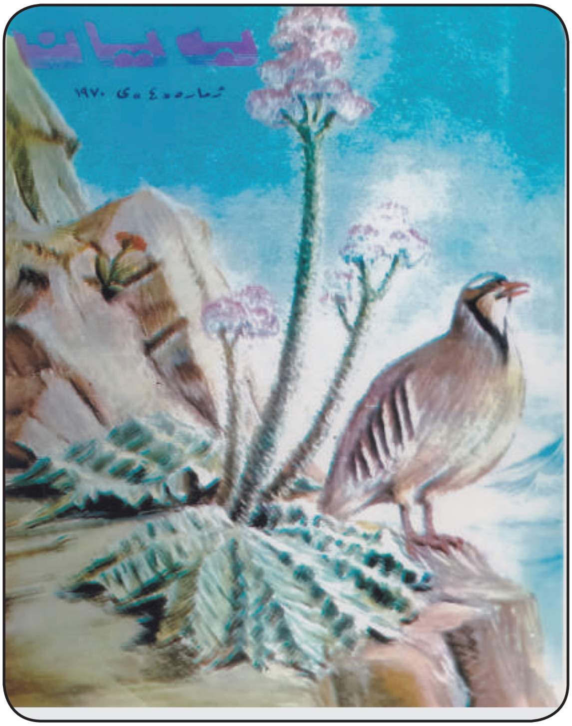
# ڕۆژنامەی هاوکاری

هاوکاری

CIYA

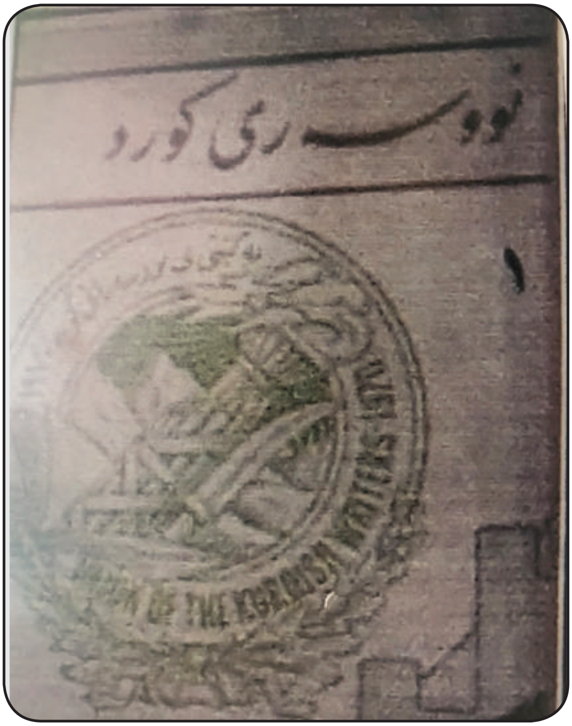
ڕۆژنامەیەکی هەفتانەی گشتی یە، لە بەغداد دەردەچوو، سەرنووسەر سەربەست بامەڕنی و کمال ڕەئوف محمد.
ژمارەی (١) لە ١٩٧٠/١/٩ دەرچووە

## گۆڤاری بەیان



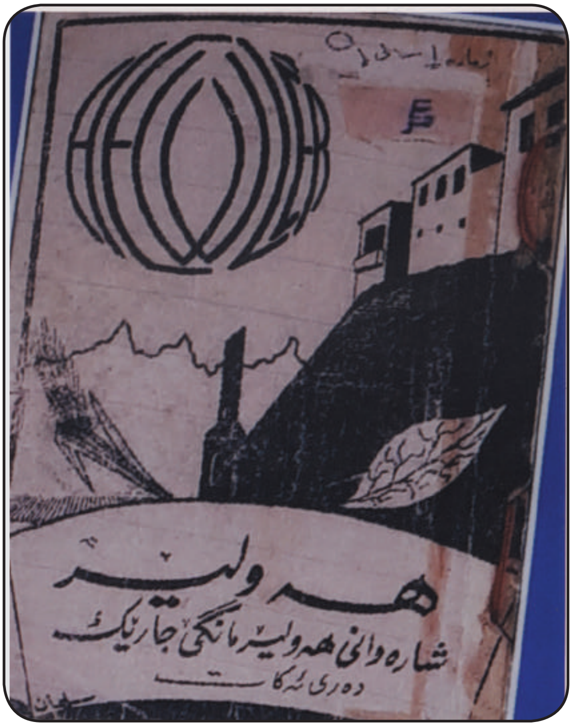

گۆڤارێکی ویژەیی و هونەری گشتی خزمەتێکی زۆری بە ئەدەبی کوردی کردووە.
سەرنووسەر د. ئەکرەم فاضل
نووسینی مصطفی نەریمان
ژمارە (١)ی لە ١٩٦٩/١/٩
ژمارە (١٩٦)ی لە ساڵی ٢٠٠٣ دەرچووە.

## گۆڤاری نووسەری کورد



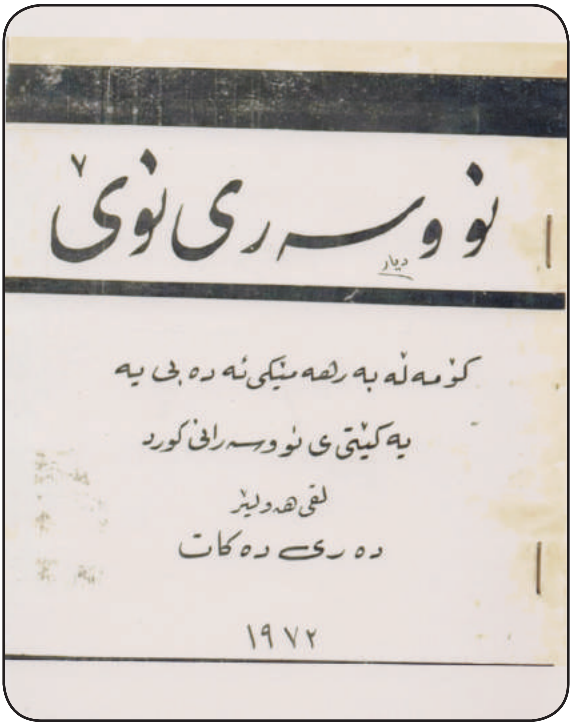

یەکێتی نووسەرانی کورد گشتی لە بەغداد دەردەکرد
سەرنووسەر: د. مارف خەزنەدار
سکرتێری نووسین: نەسرین فەخری
دەستەی نووسەران: احمد غفور، حسین عارف، سعید ئاکام، عبدالرزاق بیمار، محمد ئەمین عثمان
ژمارە (١)ی لە ١٩٧١/٣/١ دەرچووە.

# گۆڤاری هەولێر




گۆڤاری هەولێر مانگانە بووە بە کوردی عەرەبی،
خاوەنی ئیمتیاز: شارەوانی هەولێر
بەڕێوەبەری نووسین: سعدی محمد ئەمین دزەیی
سەرۆکی نووسین: محەمەد مولود (مەم).
ژمارە (١)ی لە ١٩٧١/٥/١
ژمارە (٥) لە ١٩٧٢/٦/١ دەرچووە.

## گۆڤاری نووسەری نوێ



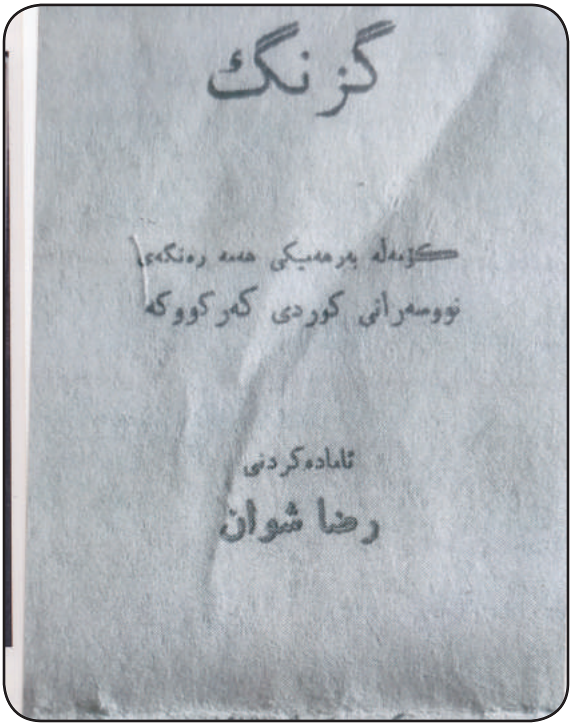

کۆمەڵـە بەرهەمێکـی ئەدەبـی یـە یەکێتـی نووسـەرانی کـورد لقـی هەولێـر دەرکـردووە.

دەسـتەی نووسـەران: عیزەدیـن فەیـزی، حەمـە کەریـم هەورامـی، کەریـم شـارەزا، محمـد حسـن مەنگـوڕی، عەزیـز گـەردی، جەمیـل ڕەنجبـەر، مەدحـەت بـێ خـەو.

ژمارە (١)ی لە ١٩٧٢/٦/١

ژمارە (٥)ی لە ١٩٨٠/٩/١.

## گۆڤاری گزنگ




گۆڤارێکی ئەدەبی یە، یەکێتی نووسرانی کورد- لقی کەرکوك دەرکردووە، کۆمەڵە بەرهەمێکی هەمەڕەنگی هەبووە.
ئامادەکردنی رضا شوان بوو.
ژمارە (١)ی لە ١٩٧٢/٤/١ دەرچووە.

# گۆڤاری دەنگی مامۆستا

لەلایەن یەکێتی مامۆستایان کوردستان –لقی سلێمانی دەردەچوو،
گۆڤارێکی پەروەردەیی و ڕۆشنبیری مانگانە بووە.
سکرتێری نووسین: محمد نووری تەوفیق بوو.
ژمارە (١)ی لە ١٩٧١/٢/١
ژمارە (١٠) لە ساڵی ١٩٧٣ دەرچووە.

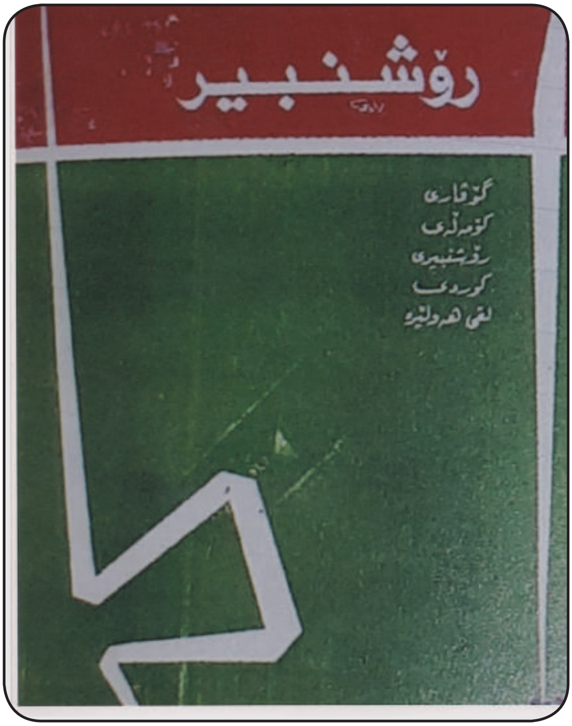
# گۆڤاری رهێڵە

گۆڤارێکـی ڕۆشـنبیری و پەروەردەیـی سـاڵانە بـوو لـە هەولێـر قوتابخانـەی دواناوەنـدی کوڕانـی هەولێـر دەری دەکـرد. ژمـارە (١) سـاڵی ١٩٧١ بڵاوکراوەتـەوە و لـە چاپخانـەی کوردسـتان چاپکـراوە و پێدەچـێ هـەر ئـەو ژمـارەی لـێ چاپکرابـێ.

## گۆڤاری بیری نوێ

گۆڤارێکـی ئەدەبـی و زانسـتی گشـتی سـاڵانەیە، کۆمیتـەی زمـان و ئەدەبـی کـوردی خوێندنـگای دواناوەنـدی کوڕانـی هەولێـر دەری کـردووە.
سەرۆکی لیژنە: عبدالرحمن ئەلسەعدی
سکرتێری لیژنە کاردۆ: عەبدولقەهار گەڵاڵی بوو.
ژمارە (١)ی لەساڵی ١٩٧٢ دەرچووە.

# ڕۆژڤاری ڕۆشنبیر




ڕۆژڤاری کۆمەڵەی ڕۆشنبیری کوردی لقی هەولێر
سەرنووسەر: عبدالرزاق بێتووشی
سـکرتێری نووسـین: احمـد شـەریف، مومتـاز حەیـدەری، عبدالقـادر حەمـە ئەمیـن، سـامیە شـاکر و حـازم جـەلان بـوون،
ژمارە (١)ی لە ساڵی ١٩٧٢ دەرچوو.

# ڕۆژنامەی التاخی

كلمة توجيهية للسيد البارزاني في مؤتمر اتحاد معلمي كردستان

التآخي

مشكلة جنسية الأكراد الفيليين امام الرأي العام العراقي

ليبيا تطبق تجربة العمل الشعبي

الأزمة الوزارية الإيطالية على وشك الانفراج

ڕێکەوتنامەکـەی ١٩٧٠/٣/١١، سـەرکردایەتی پارتـی دیموکراتـی کوردسـتان جارێکـی تـر بریـای دایـەوە (التاخـی) لـە ١٩٦٧/٤/٢ دەربکاتـەوە، ئەوەبوو بەپێـی توانا بڵاکرایـەوە. دووم جـار (التاخـی) بڵاوکرایـەوە بەغـدا بـاش ئەیزانـی ئەمـە دەنگێکـی ڕەوایـە و بەرگـری لـە تـەواوی گەلـی عێـراق ئـەکات و بەراسـتی دەنگـی برایەتـی و ئاشـتی یـە. لـە ١٩٧٠/٣/١١ پەیـرەوی سیاسـەتێکی پـڕ لـە مەترسـی ئەکـرد ئەویـش هەوڵدانـی بەعـەرەب کردنـی چەنـد شـوێنێکی خۆشەویسـتی کوردسـتان بـوو لەسـەرووی هەموویانـەوە کەرکووکـی دڵـی کوردسـتان و خانەقیـن و شـەنگار، ئینجـا کەوتـە گرتـن و ڕاوەدونانـی ڕۆڵەکانـی پارتـی دیموکراتـی کوردسـتان، وە پارتـی دیموکراتـی کوردسـتان کۆششـی ئەکـرد ئـەو گیروگرفتانـە ئاشـتیانە چارەسـەر بکـرێ داوای لـە کاربەدەسـتان ئەکـرد لـەو سیاسـەتە چەوتـە وازبهێنـن وەك دەرکردنـی کـورد فەیلیـەکان بـۆ ئێـران رابگیـرێ.

خاوەن ئیتمیاز: حەبیب محمد کریم

سەرنووسەر: مامۆستا علی عبدالله

خاوەن ئیمتیاز حەبیب محمد کریم

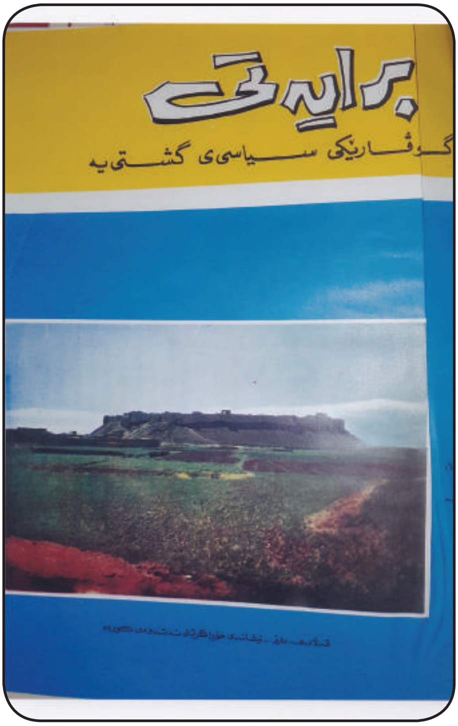
سەرنووسەر: دارا توفیق.

دەستپێکردنەوەی لە ١٩٧٠/٥/٩

وەستاندنی لە ١٩٧٤/٣/١٣ بوو.

هەروەها لە کتێبخانەی کۆنگریسی ئەمریکا (التاخی) لە ١٩٧٢/٦/١ تا ١٩٧٤/٣/١٢ هەیە.

# گۆڤاری برایەتی




گۆڤارێکـی پارتـی دیموکراتـی کوردستانەو  پاشـکۆی کـوردی (التاخـی) یـە، گۆڤارێکـی سیاسـی گشـتی یـەو مانگانەیـە لـە شـاری بەغـدا و سـلێمانی دەردەچـوو.

ئیمتیاز: حەبیب محمد کریم

سەرنووسەر: مامۆستا علی عبدالله

ئیمتیاز: حەبیب محمد کریم

و دارا توفیق.

ژمارە (١) لە ١٩٧٠/٦/١

ژمارە (١٤) لە ١٩٧١/٦/١ دەرچووە.

# پاشکۆی برایەتی

دوژمنانی بەیانی ١١ی اذار و یەکیەتي کوردو عەرەب دەست دریژی دەکەنە سەر بارەگای پارتیمان لە خانقین

پاشکوی

برایەتی

خەباتی کورد

گۆڤارێکی سیاسی گشتی بووە هەفتەی جارێك لە شێوەی ڕۆژنامە دەرچووە لە شاری سلێمانی، ژمارە (١)ی لە ١٩٧١/٤/٣ و ڕەمزی قەزاز سەرپەرشتی کردووە لە سلێمانی لە چاپخانەی ژین بە چاپ گەیەنراوە.

* * * * * * * * * * *

# ڕۆژنامەی برایەتی

ڕۆژنامەیەکی سیاسی بوو هەفتەی جارێك بڵاودەکرایەوە لە سلێمانی.
خاوەن ئیمتیاز حبیب محمد کریم و سەرنووسەر دارا تەوفیق بووە.
ژمارە (١) لە ١٩٧١/٩/١١ و ژمارە (١٧) لە ١٩٧٢/٣/١٨

# ڕۆژنامەی (برایەتی) هەفتانە

برایەتی

پارتی دیموکراتی کوردستان بڕیاریدا (برایەتی) ببرێتەوە بۆ بەغداو هەفتانە بڵاوکرایەوە. ڕۆژنامەیەکی سیاسی بوو

خاوەن ئیمتیاز: حەبیب محمد کریم

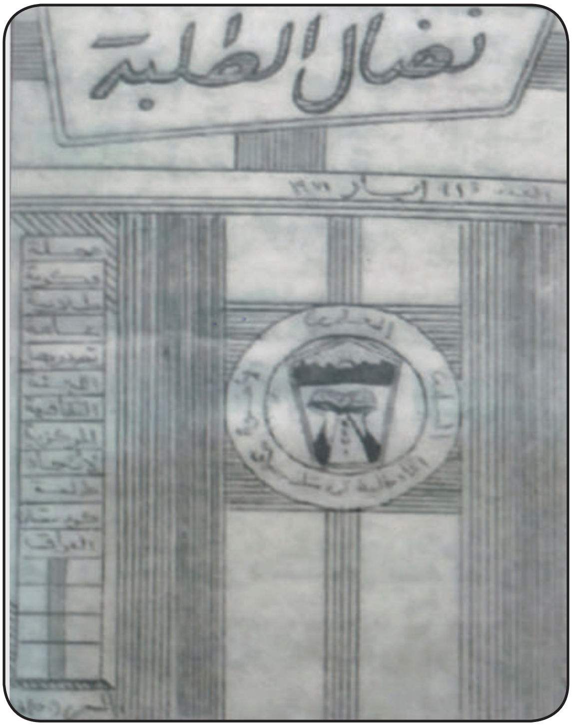
سەرنووسەر: دارا توفیق

لە بەغدا دەرچووە.

ژمارە (١) لە ١٩٧٢/٥/٢٦

ژمارە (٨٦)ی لە ١٩٧٤/٣/٢ دەرچوو.

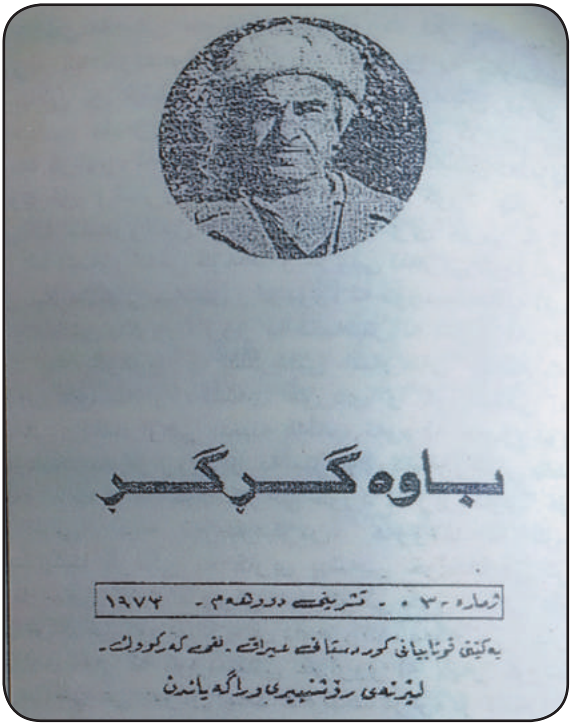
# گۆڤاری خەباتی قوتابیان




گۆڤارێکی دەوری قوتابیـان بـوو، بـە کـوردی و عەرەبـی بڵاوکراوەتـەوە لـە شـاری بەغـدا، خاوەنـی یەکێتـی قوتابیانـی کوردسـتان مەکتەبـی سـکرتاریەت بووو.

ژمارە (١)ی لە ساڵی ١٩٧٠ بڵاوکریەوە.

# گۆڤاری باوەگڕگڕ




یەکێتـی قوتابیانـی کوردسـتان –لقـی کەرکـووك کـە بەدەسـتخەت لەسـەر ستنێسـل نووسـراوە و پاشـان بـە ڕۆنیـۆ راکێشـراوە، بابەتەکانـی بـە زمانـی کـوردی و عەرەبـی بـوون

ژمارە (١)ی لە ١٩٧٣/١/١

ژمارە (٣) لە ساڵی ١٩٧٣ دەرچووە.

# گۆڤاری بەرەو ڕووناکی

گۆڤاری (بەرەو ڕووناکی) قوتابخانەی ناوەندی گەڵاڵە بڵاوی ئەکردەوە، گۆڤارێکی وێژەیی و ڕۆشنبیری گشتی بوو.
دەستەی نووسەران: ابراهیم سعید بەرزنجی، نەژاد عەزیز سورمی، سەردار کمال مولود و ئازاد عبدالوهاب جوندیانی.
ژمارە (١) لە ساڵی ١٩٧٢
وا ژمارەی لە ساڵی ١٩٧٣ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی بیری نوێ

بیری نوێ

کۆبوونەوەی دەستەی نوێنەرایەتی حزبی شیوعی عیراق و پارتی دیموکراتی کوردستان

ڕۆژنامەیەکی هەفتانەی سیاسی بوو، بە زمانی کوردی عەرەبی حزبی شیوعی عێراق لە شاری بەغدا دەریدەکرد.

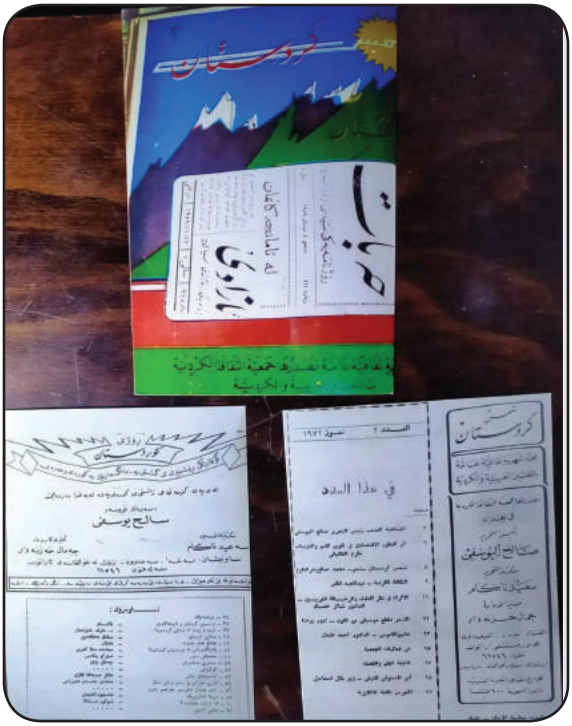
خاوەنی ئیمتیاز: کەریم زەنگنە

سەرنووسەرو لێپرسراو: د. حسین قاسم بوو.

ژمارە (١) لە ١٩٧٢/٦/١٨

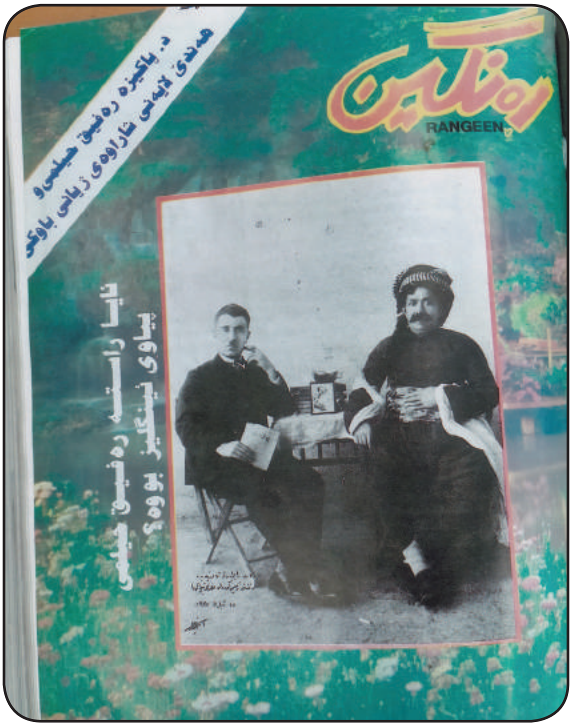
دوا ژمارەی لە ساڵی ١٩٧٩ دەرچووە.

# گۆڤاری ڕۆژی کوردستان



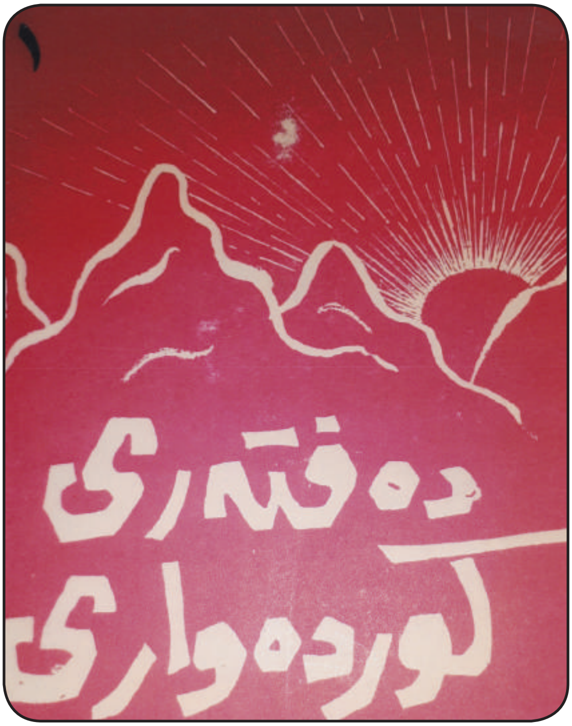
گۆڤارێکی ڕۆشنبیری گشتی یە، مانگی جارێك بە کوردی و عەرەبی لە شاری بەغدا دەردەچوو.
سەرنووسەر: شەهید صالح یوسفی
سکرتێری نووسین: سعید ناکام
بەڕێوەبەری کاروبار: جەمال خەزنەدار
ژمارە (١) لە ١٩٧١/٦/١ دەرچوو.

# گۆڤاری ڕەنگین




گۆڤارێکی مانگانەی سیاسی گشتی یە لە شاری بەغدا دەردەچوو.
دەزگای ڕۆشنبیری کوردی بڵاویدەکردەوە.
ژمارە (١)ی لە ١٤/١١/ ١٩٨٧ دەرچووە.

# گۆڤاری دەفتەری کوردەواری




کۆمەڵـە نووسـینیکی ئەدەبـی و زانسـتی  بیـری یـە، ڕیگـەی ئامانجـی کوردایەتـی ئەمـرۆ و سـبەینیمان بـە پڕشـنگی نـویٚ ڕوونـاك ئەکاتـەوە، بـە ڕوخسـاریٚکی نەتەوەیـی و ناوەڕۆکیٚکـی مرۆڤایەتـی خـۆی ئەنویٚنـیٚ لـە بەغـدا.

سەرنووسەر: مارف خەزنەدار

ژمارە (١)ی لە ١٩٧٠/١/١

ژمارە (٤)ی لە ١٩٧٠/٨/٧ دەرچووە.

# گۆڤاری تریفه

بڵاوكراوەیەكـی ڕۆشـبنیری نـاوە بەنـاوە مەڵبەنـدی لاوانـی سـلێمانی دەری كـردووە.
دەسـتەی نووسـەران: عبدالرحیـم عبـدالله، فـؤاد عبدالرحمـن، جمـال غەمبـار، بەیـاد عبدالقـادر و بـەرزان فـەرج بـوون.
ژمـارە(١)ی لـە سـاڵی ١٩٧٩ یەكـەم جـار دەرچـووە، هەشـتەم جـار دەرچـووە.

## پەروەردەو زانست

گۆڤاریکی پەروەردەیی و زانستی یە بە کوردی و عەرەبی دەردەچوو لە بەغدا
ژمارە (١) لەساڵی ١٩٧١
ژمارە (١٧)ی لە ساڵی ١٩٧١ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی ڕۆشنبیری نوێ

روشنبیری نوێ
ROSINBIRI NWE
١٢ لاپەرە
٣٠ فلس
١٩٧٤/٢/١١
ژمارە (٩)

لە پێناوی هونەرێکی کوردی ڕەسەنی هاوچەرخدا
لە پێناوی ئاشتی و برایەتی و ئۆتۆنۆمیدا بۆ کوردستان

بلاوکراوەیەکی ڕۆشنبیری یە ناو بەناو دەردەچێت، بەڕیوەبەرایەتی ڕۆشنبیری کوردی دەری دەکات.

سەرنووسەر: د. ئیحسان فؤاد

سکرتێری نووسین: حسین عارف

لە هەموو ڕووێکەوە خزمەتی ئەدەب و هونەرو فەرهەنگی کوردی کردووە لە بەغدا.

ژمارە (١) لە ١٩٧٣/١١/٢١ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی ژین

ژین

لە بەندەکانی پیرەمێرد

سلاویك بو نووسەری گەورەی كورد عارەبی شامو

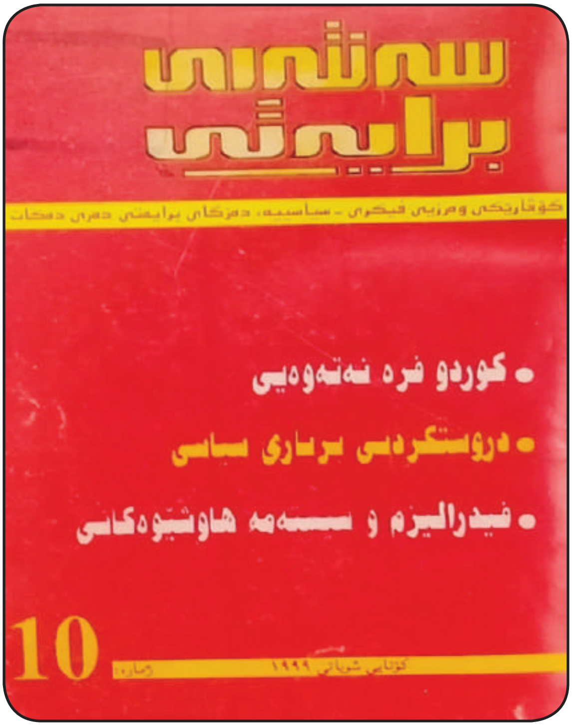
بولبولی
كوردستان
سید علی
ئەسغەری
كوردستانی

ڕۆژنامەیەکی وێژەیی بوو لە سلێمانی دەردەچوو
خاوەنی ئیمتیاز: کاکەی فەلاح
سەرەك نووسین: عبدالقادر بەرزنجی بوو.
ژمارە (١)ی لە ١٩٧٠/١١/١٠ دەرچوو.

# ڕۆژنامەی عێراق

ڕۆژنامەیەکـی هەفتانـەی کـوردی بـوو لـە شـاری بەغـدا کۆمەڵـەی ئـەدەب و هونـەری دەری دەکـرد.
سەرنووسەری صالح حەیدر بوو.
ژمارە (١)ی لە ١٩٧٧/٣/٢٢ دەرچوو
ژمارە (٢١١) لە ١٩٩٢/٩/١٨ دەرچووە.

## گۆڤاری سەنتەری برایەتی




گۆڤارێکـی وەرزی فیکـری سیاسـی یـە، دەزگای برایەتـی دەری دەکات لـە شـاری هەولێـر.

خاوەن ئیمتیاز: جەوهەر نامق سالم

سەرنووسەر: فەرهاد عەونی

سکرتێری نووسین: ئاسۆ کەریم

راوێـژکاران: پرۆفیسـۆر د. ئـازاد نەقشـبەندی، پرۆفیسـۆری یاریـدەدەر شـێرزاد نەجـار، پرۆفیسـۆری یاریـدەدەر احمـد چاوشـین و د. عبدالفتـاح بۆتانی.

دەسـتەی نووسـەران: ئـازاد حەمەدەمیـن، فـؤاد صدیـق و فەیسـەڵ دەبـاغ.

ژمارە (١)ی لە ١٩٩٧/٨/١ دەرچووە

ژمارە (١٤)ی لە ١٩٩٩/١٢/١ دەرچووە.

# رۆژنامەی برایەتی

برایەتی

رۆژنامەیەکی سیاسیی رۆژانەیە

یشەوا بارزانی :

هەوڵ وتەقەلامان یەك بخەین بۆ چەسپاندنی ئاشتی و

یموکراتی و یەکێتی نیشتمانی وشادبوونی کوردستان بەئۆتۆنۆمی

رۆژێکی مەزن لە مێژووی رۆژنامەگەریی کوردیدا

دارا تۆفیق

لەگەڵ گەزنگی بەرەبەیانی ڕۆژی ١٩٧٤/١/١ پارتی دیموکراتی کوردستان دەستکەوتێکی گەورە و مێژووی بۆ گەلی کورد و ڕۆژنـاری وەدەستهینا، ئەوابوو لەو ڕۆژەدا ڕۆژنامەی برایەتی کردە ڕۆژنامەیەکی ڕۆژانەی سیاسی. دەستکەوتێکی کەم وینە بوو کە پارتەك لەو بارودۆخە پر لە ئالۆزییەدا بتوانی ڕۆژنامەیەکی ڕۆژانە لە ناو بەغدا دەربکات. ڕۆژنامەی برایەتی ڕۆژانە، ناویکی مەزنی بۆ خۆی ئەژمار کرد لە مێژووی ڕۆژنامەگەری کوردی، چونکە یەکەمین ڕۆژنامەی ڕۆژانە بوو لە مێژووی نەتەوەی کورد.

خاوەن ئیمتیاز: حەبیب محمد کریم

سەرنووسەر: دارا توفیق بوو.

ژمارە (١) لە ١٩٧٤/١/١

ژمارە (٢٦)ی لە ١٩٧٤/٢/٦ دەرچوو.

# گۆڤاری ڕۆژنامەڤانی

گۆڤارێکی وەرزییە، تایبەت بە کلتوری ڕۆژنامەنووسی سەندیکای ڕۆژنامەنووسانی کوردستان دەری دەکات لە شاری هەولێر

خاوەن ئیمتیاز: فەرهاد عەونی

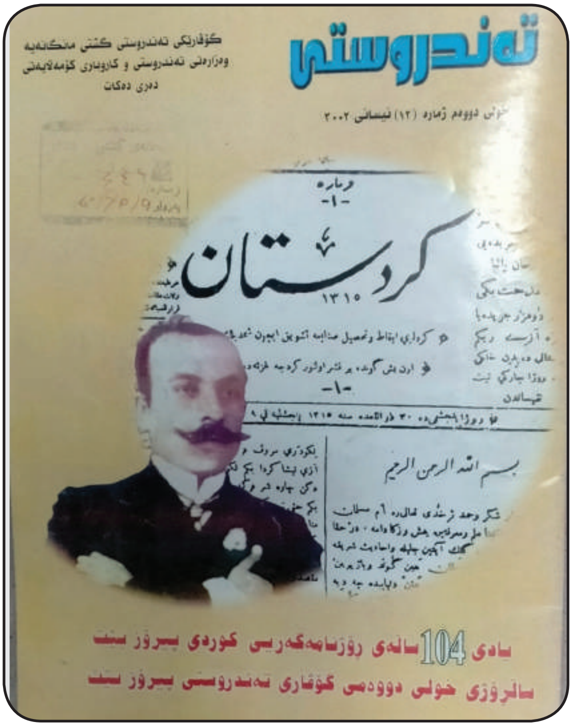
سەرنووسەر: عبدالله زەنگەنە

سکرتێری نووسین: خالد بەکر ئەیوب

ژمارە (١) لە ٢٠٠٤/٤/٢٢ دەرچووە

ژمارە (٢٥)ی پایزی ساڵی ٢٠١١ دەرچووە.

# گۆڤاری تەندروستی




گۆڤارێکی تەندروستی پیشەیی مانگانەیە وەزارەتی تەندروستی و کاروباری کۆمەڵایەتی دەری دەکات

خاوەن ئیمتیاز: کمال شاکر

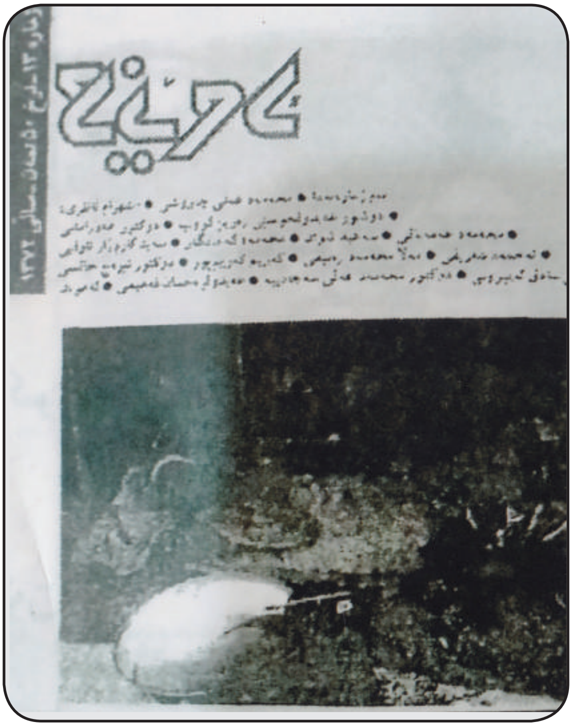
سکرتیری نووسین: د. سلام عثمان

دەستەی نووسەران: د. نیاز جمیل میران، د. علی أصغر بەرزنجی، د. فەرهاد ڕەشید ئەرگوشی و د. محی الدین شەریف قرطاسە.

## گۆڤاری ئەکادیمی

گۆڤارێکی کۆڕی زانیاری کوردستانە لە هەولێر.
ژمارە (١)ی ساڵی ٢٠٠٢ دەرچووە.

## گۆڤاری ئاوێنه



تەهـران، گۆڤارێکـی ئەدەبـی و ڕۆشـنبیری کۆمەڵایەتییـە، لـە ئاسـتیکی بەرزدایـەو گۆڤارێکـی دەوڵەمەنـدە، نـاو بەنـاو بڵاودەبێتـەوە.
سەرنووسەر: محمد علی چاوشین
جێگری سەرنووسەر: محمد کەمانگەر.
ژمارە (١) و (٢)ی لە ١٩٧٩/٢/١ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی خەبات

خەبات

النضال

« النضال من اجل الديمقراطية للعراق والحكم الذاتي الحقيقي لكردستان »

الافتتاحية : طريق النضال

بمناسبة الذكرى الاولى لانطلاقة ايار ١٩٧٦

التقرير السنوي لمنظمة العفو الدولية

حول جرائم السلطة التكريتية

شهداء «قلعة دزة» و«حلبجة» و«كلالة»

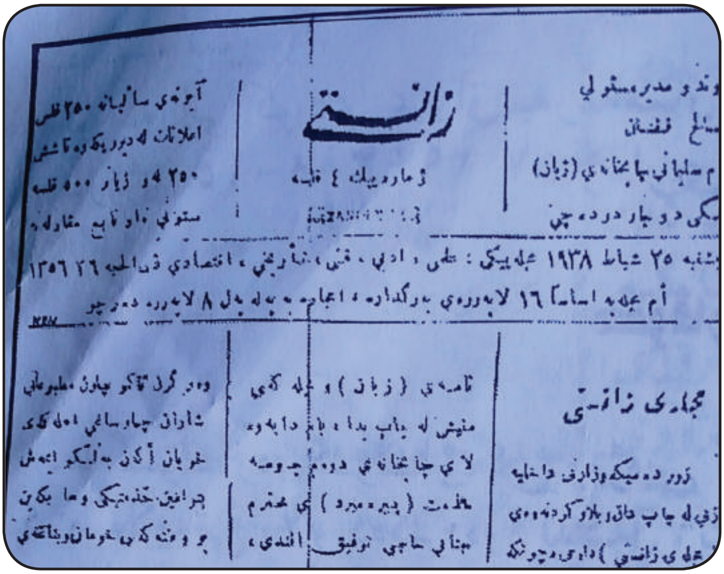
احياء في ضمير الامة

پارتی دیموکراتی کوردستان قۆناغی سەرکردایەتی کاتی لە ڕۆژی ١٩٧٦/٥/٢٦ شۆڕشی (گوڵان)، زەنگی تەواوکردنی شۆڕشی ئەیلوولی ساڵی ١٩٦١/٩/١١، سەرکردایەتی کاتی زۆر گرنگی بە ڕاگەیاندن و چاپەمەنی دا، بەم جۆرە ڕۆژنامەی خەباتی دەستپێکردەوە.

ژمارە (٥٣٦)ی لە ١٩٧٦/٧/١

تا ساڵی ١٩٧٩ بەردەوامبوو.

# گۆڤاری زانستی



زانستی

ژمارەیەك ٤ فلسە

...شەنبە ٢٥ شباط ١٩٣٨ مجلەیێکی : علمی ، ادبی ، فنی ، تاریخی ، اقتصادی ذی الحجە ٢٦ ١٣٥٦

مجاری زانستی

گۆڤـاری زانسـتی، گۆڤارێکـی زانیاریـی و وێژەیـی، هونـەری، مێژوویـی و ئابـووری یـە. لێپرسـراوی صالـح قەفتـان بـوو سـاڵی ١٩٣٩ دەرچـوو.

# ڕۆژنامەی خەبات عەرەبی

خەبات
KHABAT
تهنئة بعيد نوروز المجيد
حملة التشجير في اربيل ١٤ اذار ١٩٩٨
قرارات مهمة في الاجتماع الاعتيادي الاخير لمجلس وزراء اقليم كوردستان
اجتماع لجنة التنسيق العليا للمكتبين السياسيين للپارتي والاتحاد في شقلاوه
الافتتاحية
ناطق باسم المكتب السياسي لحزبنا الديمقراطي الكوردستاني على افتراءات بعض الصحف الايرانية في قضية اعتقال عدد كوادر حزبنا في ايران واستشهادهم تحت التعذيب

قۆناغــی ڕاپەڕیــن و پەرلەمــان و حکومەتــی هەرێــم، ڕۆژنامەیێکــی سیاســی، ئەدەبــی و مێژوویــی یــە.

خاوەنی ئیمتیاز: مامۆستا علی عبدالله

سەرەکی نووسین: فلك الدین کاکەیی

سکرتێری نووسین: ڕزگار نوری شاوەیس

خاوەنی ئیمتیاز: مامۆستا علی عبدالله

سکرتێری نووسین: ڕزگار نوری شاوەیس

سەرنووسەر: سعید خەتاب بوو.

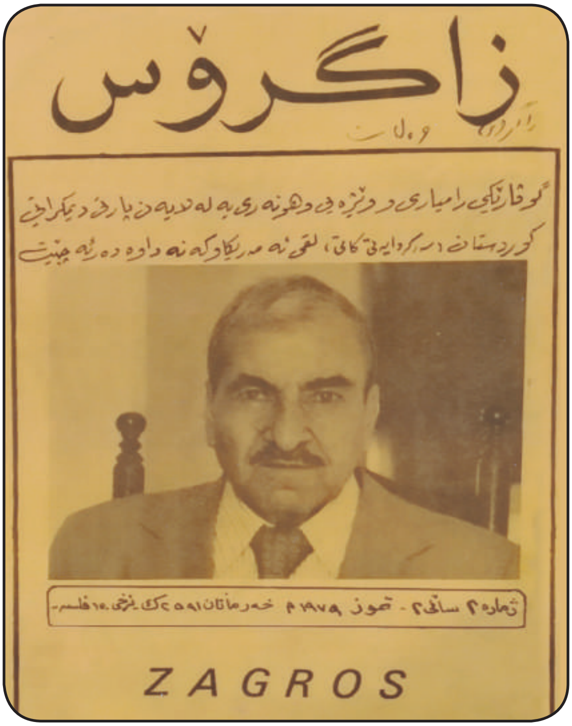
# ڕۆژنامەی خەباتی کوردی

خەبات

Khabat

ڕۆژنامەیەکی سیاسی ڕۆژانەیە ئۆرگانی پارتی دیموکراتی کوردستانە
خاوەنی ئیمتیاز: علی عبدالله
سەرنووسەر: ئاریان فەرەج
سەرنووسەر: نەژاد عەزیز سورمێ
سکرتێری نووسین: دڵشاد مستەفا وەسانی
سەرنووسەر: سەلام عبدالله
سکرتێری نووسین: دڵشاد مستەفا وەسانی
ژمارە (٦٦٦) لە ١٩٩٣/٣/١
ژمارە (  ) ٢٠٢١/٦/٧ دەرچووە تاکو ئێستاش بەردەوامە.

## گۆڤاری زاگرۆس




گۆڤارێکی ڕامیاری وێژەیی و هونەری یە، (٧) لقی پارتی دیموکراتی کوردستان لە ئەمریکاو کەنەدا، لەناو پەنابەران و کۆمەلگەری کورد لە ئەمریکا و کەنەدا بە زمانی کوردی و عەربی دەریدەکرد.

خاوەن ئیمتیاز: محمد دۆسکی

سەرنووسەر: محی الدین رحیم

نووسینی: فریاد بارزانی و وریا جاف.

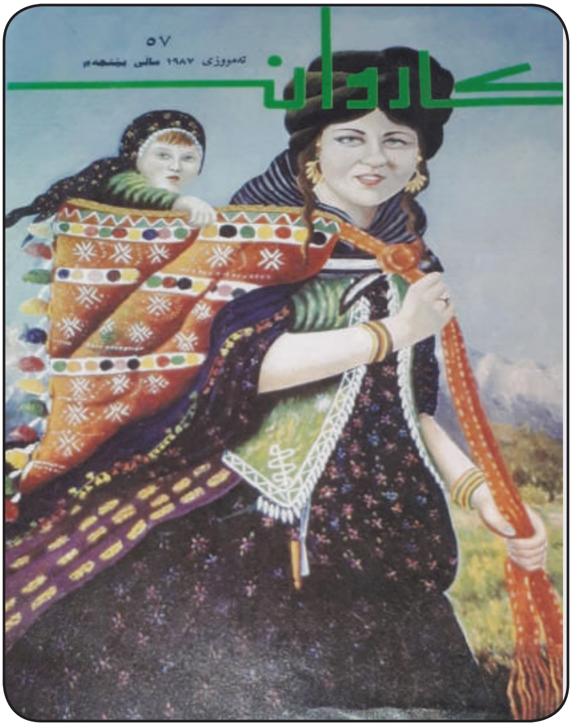
ژمارە (١) لە ١٩٧٩/٧/١

ژمارە (٩) لە ساڵی ١٩٧٨ دەرچووە.

# گۆڤاری هەرێمی کوردستان

هەفتانامەیەکـی گشـتی کلتوورییـە، وەزارەتـی ڕۆشـنبیری و لاوان-بەڕێوەبەرایەتـی گشـتی-هەولێر، ڕۆژنامەنووسـی و چـاپ و بڵاوکردنـەوە دەریـدەکات.
خاوەن ئیمتیاز: وەزیری ڕۆشنبیری و لاوان،
سەرنووسەر: د. محمد خدر مەولود،
سەرنووسەر: شێرزاد عبدالرحمن.

# گۆڤاری کاروان




گۆڤارێکـی ڕۆشـنبیری، هونـەری مانگانەیـە لـە هەولێـر بـە زمانـی کـوردی و عەربـی دەردەچـوو.
ژمارە (١)ی لە ١٩٨٢/١٠/١
ژمارە (٩١)ی لە ساڵی ١٩٩١ دەرچوو.

# گۆڤاری هەندرێن

گۆڤارێکی سیاسی گشتی یە، کۆمەڵەی پێشمەرگە دێرینەکانی حزبی شیوعی کوردستان دەری دەکات.
خاوەنی ئیمتیاز: مەجید حەمە فەرەج
سەرنووسەر: زیرەك کمال
سکرتێری نووسین: کارزان ئەحمەد بوون.
ژمارە (١) لە ٢٠٠٣/١/١ دەرچووە.

# گۆڤاری کەکۆن

گۆڤارێکی ڕۆشنبیری ئازادە دوو مانگ جارێك دەردەچێت لە شاری کۆیە.
خاوەن ئیمتیاز و سەرنووسەر: ڕەهبەر سەید برایم
جێگری سەرنووسەر: د. هاوژین سلێوەیە
بەڕێوەبەری نووسین: د. دەریا جمال حەوێزی.
دەستەی نووسەران: فاضل شەورۆ، هێمن مولود ئیلنجاغی، نەوزاد غەفوور، ئاراس عبدالخالق عبدلحمید، دەریا شایير.
یەکەم ژمارە (١): ٢٠٠٨/٩/٢٥ دەرچوو و تا ئێستاش بەردەوامە.
دوا ژمارە (٥٨): لە ٢٠١٩/٥/١

# گۆڤاری کێلەشین

حیزبی دیموکراتی کوردستان-ئێران ئۆرگانی کۆمیتەی شارستانی شنۆ دەری دەکرد.
ژمارە (٣)ی لە ساڵی ١٩٨٢ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی برایەتی ئەدەب و هونەر - هەولێر

برایەتی ئەدەب و هونەر

ڕۆشنبیری کوردی و دەرگا داخراوەکانی سەدەی بیست و یەک

خەونە بێ بەرگەکان

مەرگی سێبەر

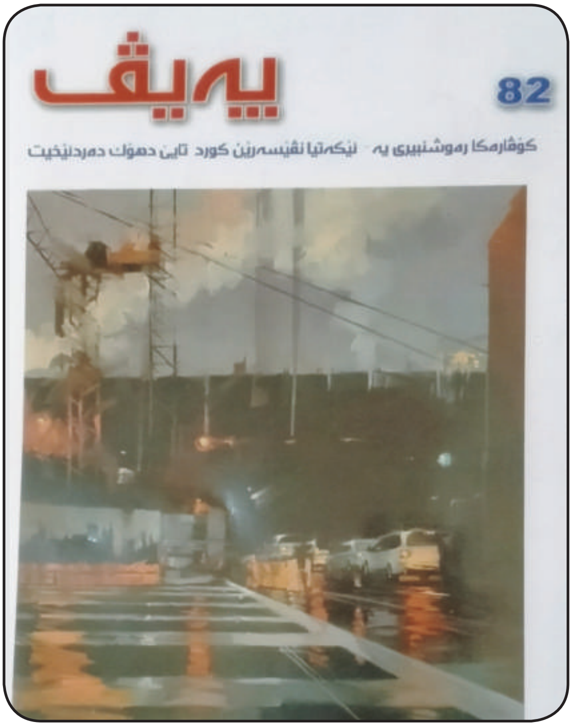
هەولێر، ڕۆژنامەیەکی ئەدەبی و هونەری یە
زاهیر ڕۆژبەیانی، احمد محمد اسماعیل، جلیل کاکەوەیس، کەریم شارەزا، عباس عبدالله یوسف، تاریق کارێزی، ئازاد سوبحی سەرپەرشتی دەکەن.
ژمارە (١)ی لە ١٩٩٦/١٠/٣١
ژمارە (٢٤٧)ی لە ٢٠٠١/١٠/٥ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی ئەڤرۆ

ئەڤرۆ
NEWS
نێچیرڤان بارزانی: ل سەر پرۆسا چاکسازیێ دێ د بەردەوام بین

ڕۆژنامەیەکی سیاسی یە لە شاری دهۆك،
خاوەن ئیمتیاز: فەهیم عبدالله حەمۆ
سەرنووسەر: د. ڕێبەر فتاح
جێگری سەرنووسەر: درسیم مصطفی
سکرتێری نووسین: حەمزە ڕەزیکی.
ژمارە (١)ی لە ٢٠٠٣/٧/٣٠ دەرچووە.

## گۆڤاری پەیڤ

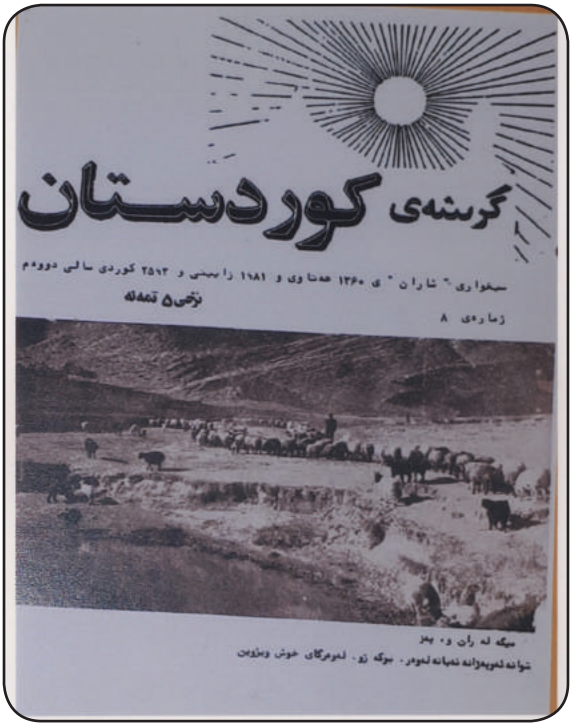


گۆڤارێکی ڕۆشنبیری یە یەکێتی نووسەرانی کورد لقی دهۆك دەریدەکات
خاوەن ئیمتیاز: حەسەن سلێڤانەیی
سەرنووسەر: شەهباز
سکرتێری نووسین: حەکیم عبدالله
یەکەمین ژمارەی لە ساڵی ١٩٨٠ دەرچووەو هەر ئەو ژمارەیەشی لێ دەرچوو و لە بڵاوکردنەوە وەستا، تا دوای ڕاپەڕین و لە ساڵی ١٩٩٣ دەستی بە دووبارە دەرچوون کردەوە و تا ئێستاش بەردەوامە و تا ئامادەکردنی ئەم کتێبە ٨٤ ژمارەی لێ دەرچووە.

# گۆڤاری سروه

گۆڤارێـك یـا دوو گۆڤـاری کـوردی لـه ئێـران، لـه ورمـی، گۆڤارێکـی ئەدەبـی، فەرهەنگـی یـە.
سەرنووسەر: هێمن موکریانی
سەرنووسەر: احمد قازی.
ژماره (١) له ساڵی ١٩٨٥ دەرچووه،

# گۆڤاری گۆشەی کوردستان




تەهران، گۆڤارێکی ئەدەبی و ڕۆشنبیری یە.
خاوەن ئیمتیاز و سەرنووسەر: د. محمد صالح ئیبراهیمی(شەپۆل)
ژمارە (١) لە ساڵی ١٩٨٠ دەرچووە.
ژمارە (١٠) شی لێ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی کوردستانی نوێ

KURDISTANI NWE

کوردستانی نوێ

A Kurdish Daily, Sulaimania/ Kurdistan

دەستپێشخەرییەکی تر لە پێناو سەرخستنی ئاشتیدا

میکانیزمێک بۆ جێبەجێکردنی ڕێککەوتننامەی واشنتۆن دارێژرا

ڕۆژنامەیەکـی ڕۆژانـەی زمانحاڵـی یەکێتـی نیشـتیمانی کوردسـتانە لـە هەولێـر و سـلێمانی دەردەچێـت.

خاوەنی ئیمتیاز: د. فؤاد معصوم

سەرنووسەر: فریاد ڕواندزی

جێگری سەرنووسەر: دڵشاد عبدالله

بەڕێوەبەری نووسین: ستران عبدالله.

ژمارە (٠)ی لە ١٩٩٢/١/١٢ دەرچووە و تا ئێستاش بەردەوامە لە دەرچوون

# گۆڤاری ئەستێرە

سنە، گۆڤارێکی ڕۆشنبیری گشتی یە.
سەرنووسەر احمد مفتی زادە
ژمارە (١) لە ساڵی ١٩٧٨ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی ئومێد

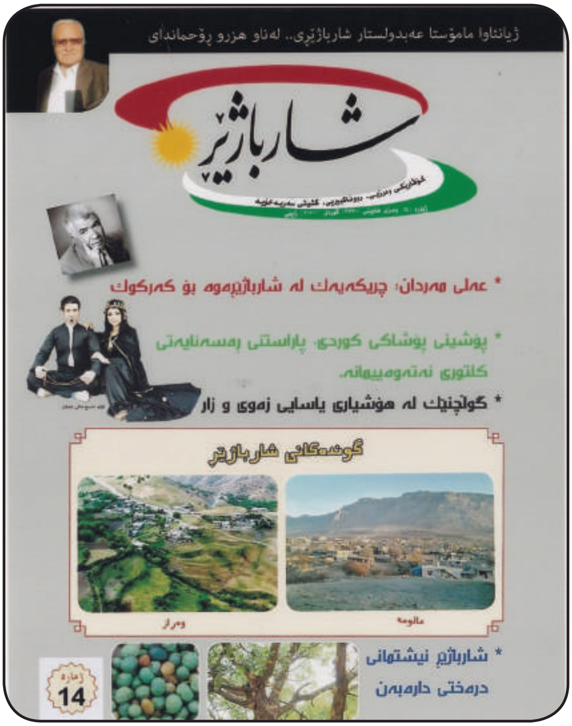
امید

UMMID

Adresse (UMMID)

ڕۆژنامەیەکـی سیاسـی یـە، بـە زمانـی عەرەبیـش بڵاودەکاتـەوە. صاحـب محـروری بەدرخـان پاشا، محمـد صالـح. ژمـارە (١) لـە ١٩٠٠/٩/١ دەرچـووە. ١٥ ڕۆژ جاریـك بڵاودەکرایـەوە لـە قاهیـرە، بـە زمانـی تورکـی عوسـمانی.

# گۆڤاری شارباژێر




گۆڤارێکـی وەرزی، ڕوونکبیـری، شـتی سـەربەخۆیە. لـە شـاری سـلێمانی لـە قـەزای چوارتـا کتێبخانـەی گشـتی دەری دەکات.

خاوەن ئیمتیاز و سەرنووسەر: جەمال مەلا سەعید

بەرێوەبەری نووسین: ئەنوەر ئەبوبەکر شارباژێڕیّ

دەسـتەی نووسـەران: ئامانـج شـارباژێڕی، قـادر حاجـی عەزیـز، تەهـا مەحمـود رشـید(د.تەها)، عەبدولسـەتار شـارباژێڕی (فەخـری)، د. عەتـا رشـید حسـین و سـەرهەنگ عبدالرحمـن.

ژمارە (١) لە ٢٠١٧/٢/٥ بڵاوکرایەوە.

ژمارە (١٧) لە ٢٠٢١/٥/١ دەرچووەو بەردوامیشە..

# ڕۆژنامەی وەرزشی برایەتی

وەرزشی برایەتی

تیپەکانی کوردستان لە خولی تۆپی پێی عێراق دا سەرکەوتنێکی مەزنە

هەولێرە هەولێرە وەک شێرە

خەمخۆری وەرزش و وەرزشوانان

پەیام

بەرەو ئاسۆیەکی وەرزشی پیرۆز

ئەمڕۆ لە یەکەم یاریی خولی تۆپی پێی عێراق دا

هەولێر و کەربەلا ڕووبەڕووی یەک دەبنەوە

ڕۆژنامەیەکی وەرزشی هەفتانەی برایەتی هەولێرە
خاوەن ئیمتیاز: جەوهەر نامق سالم
سەرنووسەر: فەرهاد عەونی
سەرپەرشتکار: یاوەر نامق سالم
دەستەی نووسەران: صدیقی گچکە و خالد محمد.
ژمارە( ) لە ١٩٩٣/١٠/٢٦ دەرچووە.

# ڕۆژنامەی پەیامی کەرکوك

ڕێکەوتنامەی ١٩٧٠/٣/١١، پارتی دیموکراتی کوردستان لقی ٣ی کەرکووك، کەوتە شی کردنەوەی مەترسی ئەو سیاسەتەی بەعس دژی گەلی کورد بەجێبەجێکردنی ڕێکەوتنامەی ئازار لە ١٩٧٤/٣/١١ دەری دەکرد. ڕۆژی ئازادی عێراق ٢٠٠٣/٤/٩ پارتی دیموکراتی کوردستان لقی٣ی کەرکوك دەرکردەوە کە ڕۆژنامەیەکی سیاسی گشتی یە.

خاوەنی ئیمتیاز: نجاة حسن کریم / لقی ٣

سەرنووسەر: لقمان کاکەیی

سکرتێری نووسین: وریا جاف

خاوەنی ئیمتیاز: صلاح دەلۆ/ لقی٣.

سەرنووسەر: وریا جاف

ژمارە (١)ی لە ٢٠٠٤/٦/١ دەرچووە و تاکو ئێستا بەردەوامە.

# ڕۆژنامەی ڕێگای کوردستان

ڕێگای کوردستان

ڕێککەوتننامەی پەیوەست بە شەنگال جێگەی مادەی ١٤٠ ناگرێتەوە

هەزاران واژۆ دژی بەتایبەتیکردنی کەرتی کارەبا کۆ دەکرێنەوە

ڕۆژنامەیەکـی سیاسـی گشـتی یـە، حیزبـی شـیوعی کوردسـتان لـە هەولێـر دەریـدەکات.

خاوەن ئیمتیاز: د. کاوە محمود،

سەرنووسەر عبداللە خالد.

ژمارە (١) لە ١٩٤٤/٤/١ دەرچووە وە بەردەوامە لە دەرچوون.

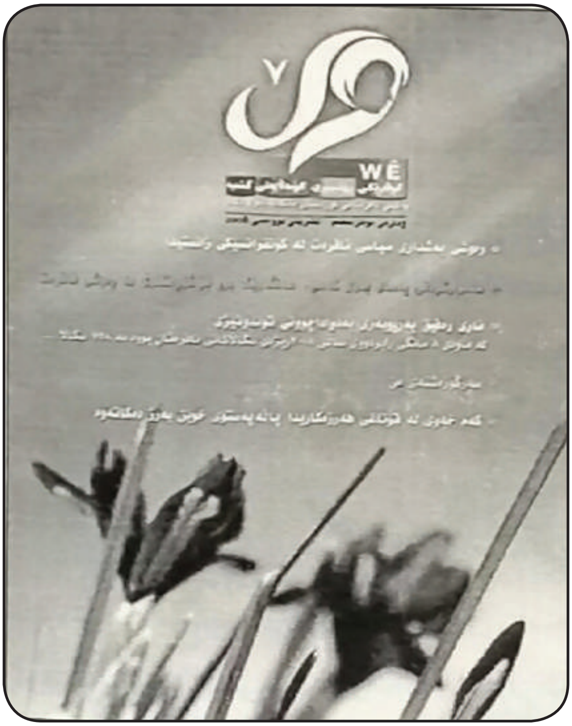
# گۆڤاری شاووشکا

گۆڤارێکـی ڕۆشـنبیری وەرزییـە، تایبەتـە بـە ئافرەتـان، سـەرنتەری شاووشـکا بـۆ چالاکـی ڕۆشـبیری بـە زمانـی کـوردی لـە شـاری هەولێـر دەریکـردووە. خـاوەن ئیمتیـاز: د. سـوهام نەجـار
سەرنووسەر: د. کوردستان موکریانی.
ژمارە (١) لە جۆزەردانی ساڵی ٢٠٠١
ژمارە (٣٩) ی لە ساڵی ٢٠١٠ دەرچووە.

# گۆڤاری مافی ئافرەت

گۆڤارێکـی ڕۆشـنبیری تایبـەت بـە ئافرەتـان، لیژنـەی نێودەوڵەتـی ئاسـایش و هاریـکاری ئەوڕوپـی لـە هەولێـر دەری دەکات.
خـاوەن ئیمتیـاز: داود باغسـتانی، سـۆلاڤ احمـد، سەوسـەن ئیبراهیـم، سـۆلین حسـین
سەرنووسەر: سۆلاڤ احمد
نووسەران: ڕیناس علی، مەدیحە هەمەوەندی و سنوور محمد.
ژمارە (١)ی لە ١٩٩٨/٥/١
ژمارە (١٢) لە ساڵی ١٩٩٩ دەرچووە.

# گۆڤاری وێ




گۆڤارێکـی ڕۆشـنبیری کۆمەڵایەتـی گشـتییە، یەکێتـی ئافرەتانـی کوردسـتان لقـی هەولێـر دەریـدەکات.
خاوەن ئیمتیاز: یەکێتی ئافرەتانی کوردستان
بەرپرسی ئەنجومەنی کارگێڕی: میدیا حسن حسین
سەرنووسەر: کۆسار کریم ڕۆژ
نووسـەران ئەحـلام مەنسـور، چنـور نامـق، شـۆلاڤ محمـد کاکەیـی و نەسـرین حسـن. ژمـارە (١) لـە ٢٠٠٧/١٢/١
ژمارە (٣٠) لە ٢٠١٠/٦/٥ دەرچووە.

# گۆڤاری ئاراس

گۆڤارێکی وەرزشی مانگانەی ئەنجومەنی باڵای وەرزش لە هەریمی کوردستان بە زمانی کوردی و عەرەبی دەردەچێت.

خاوەنی ئیمتیاز: جەودەت نەجار

راوێژکاری گشتی: فرسەت دۆڵەمەڕی

سەرنووسەر بۆتان جەلال.

# گۆڤاری گولجاڕ

گولجاڕ

سلێمانی، هەفتەنامەیەکی هەمەڕەنگە، ژیانەوە بە زمانی کوردی کرمانجی ناوین دەریدەکات. ژمارە (١) لە ٢٠٠٨/١١/٢ و ژمارە (٩٩٠) لە ٢٠١٠/١١/١٤ دەرچووە.

# گۆڤاری بارش

گۆڤارێکـی ڕۆشـنبیری گشـتی وەرزییـە، ڕۆشـنبیری تورکمانـی هەولێـر دەریـدەکات.

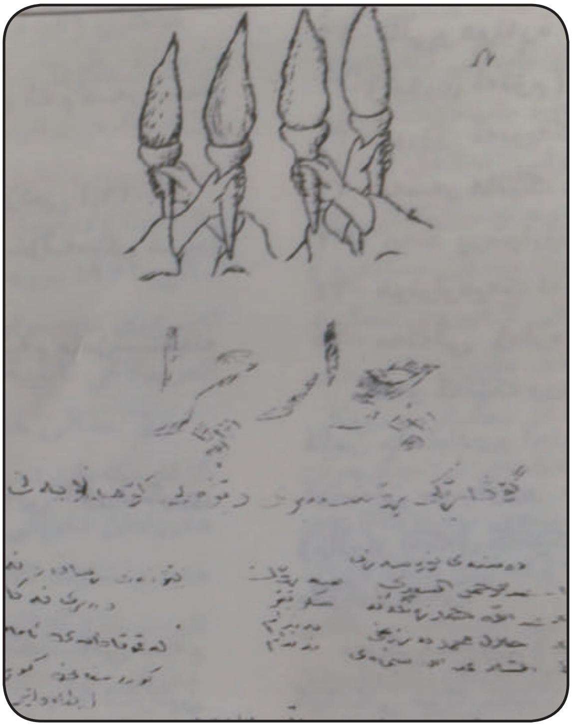
خاوەنی ئیمتیاز: وەزیری ڕۆشنبیری

سەرنووسەر: ئومێد خەلیفە

سکرتێری نووسین: ئیسماعیل عەلی

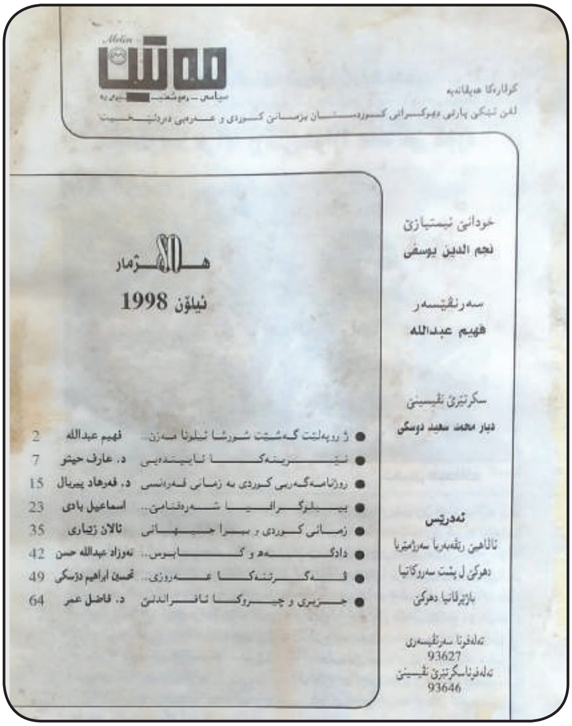
ژمارە (١) لە ساڵی ٢٠٠٠ دەرچووە.

# گۆڤاری چوار چرا



گۆڤـاری چوارچـرا، ڕۆشـنبیری وێژەییـە لیژنـەی زمـان و ئەدەبـی کـوردی لـە قوتابخانـەی ئامادەیـی کوردسـتانی کـوران لـە هەولێـر دەری دەکـرد. نووسـەران:
عبدالرحمن السعدی/ سەرۆك
عبدالله محمد زەنگەنە / سکرتێر
جلال محمد بەرزنجی / ئەندام
دڵشاد عبدالله سنجاوی / ئەندام
ژمارە (٣) لە ساڵی ١٩٧٣ دەرچووە.

# گۆڤاری مەتین


مەتین
Metin
سیاسی - رۆشنبیری یە
گوڤارەکا هەیڤانەیە
لقێ ئێکێ پارتی دیموکراتی کوردستان بزمانێ کوردی و عەرەبی دەردئێخیت

خودانێ ئیمتیازێ
نجم الدین یوسفی

سەرنڤیسەر
فهیم عبدالله

سکرتێرێ نڤیسینێ
دیار محمد سعید دوسکی

ژمارە 80
ئیلۆن 1998


● ژ رویەلێت گەشێت شورشا ئیلونا مەزن.. فهیم عبدالله 2
● ئیرینەکا ئاییندەیی د. عارف حیتو 7
● روژنامەگەریی کوردی بە زمانی فەرەنسی د. فەرهاد پیربال 15
● بیبلوگرافیا شەرەفنامێ.. اسماعیل بادی 23
● زمانی کوردی و بیرا جیهانی ئالان زیباری 35
● دادگەهـ و کابوس.. نەوزاد عبدالله حسن 42
● لێگەرنەکا عەوروزی.. تحسین ابراهیم دۆسکی 49
● جزیری و چیروکا ئافراندنێ د. فاضل عمر 64


ئەدرێس
ئاڤاهیێ رێڤەبەریا سەرژمێریا
دهوکێ ل پشت سەروکاتیا
بازێرڤانیا دهوکێ

تەلەفونا سەرنڤیسەری
93627
تەلەفونا سکرتێرێ نڤیسینێ
93646

گۆڤارێکی سیاسی رۆشنبیری لقی ۱ی پارتی دیموکراتی کوردستان -دهۆك لە چۆنێتی بابەتەکانیا زۆر دەوڵەمەندە، دەورێکی گرنگی هەیە لە گەشەی فەرهەنگ و کولتوری کوردی.

خاوەن ئیمتیاز: نجم الدین یوسفی

سەرنووسەر: فهیم عبدالله

سکرتێری نووسین: دیار محمد سعید دۆسکی، د. رزگار، حمید شوکری، معصوم مانی.

هەروەها ژمارە (۱) لە ۱۹۹۱/۹/۳ دەرچووە.

# بڵاوکراوەی تەمەن

خاوەنی ئیمتیاز: چاپخانەی شەهاب
سەرنووسەر: سۆران عەبدولڕەحمان  بەڕێوەبەری نووسین: دڵێر ئیبراهیم

تەمەن
ژمارە (١) چوارشەممە ٢٠١٩/١/٨

## ئەحمەد دڵزار.. سەدەیەک لە داهێنان و سەروەریی

تایبەت بە یادی لەدایکبوونی شاعیر و تێکۆشەر ئەحمەد دڵزار

### نامەیەکی مێژوویی دڵزار بۆ دڵدار

### سروودی: کارگەرین جەنگاوەرین

بڵاوکراوەیەکـی مانگانەیـە، بـە مەبەسـتی خسـتنەڕووی داهێنـان و ئەفرانـدن و تەمەنـی پـڕ سـەروەریی بیرمەنـدو تێکۆشـەر و ناودارانـی گەلەکەمـان، لـە گشـت بوارەکانـی ئـەدەب و هونـەر و مێـژوو و زانسـت و بوارەکانـی تـری داهێنـان و ئەفرانـدن لـە مێـژووی گەلـی کوردسـتاندا بـە نەتـەوەو پێکهاتـە جیاوازەکانییـەوە.

خاوەن ئیمتیاز: چاپخانەی شەهاب

سەرنووسەر: سۆران عەبدولڕەحمان تاودەر

بەڕێوەبەری نووسین: دلێر ئیبراهیم ئیسماعیل

یەکەمیـن ژمـارەی لـە ٨ی کانوونـی دووەمـی سـاڵی ٢٠١٩ دەرچـووەو تـا ئێسـتا سـێ ژمـارەی لـێ دەرچـووەو بەردەوامیشـە

# سوپاس و پێزانی

ڕێـزو حورمەتـم هەیـە بـۆ هەمووتـان کـە بەژداریتـان کـردووە لـە چاپکردنـی ئـەم کتێبـە وە زۆر سوپاسـی هەمـوو ئەوانـە دەکـەم کـە یارمەتیـان داوم و ماندووبـوون لەگەڵـم بەتایبەتـی ئـەم بەڕێزانـە:

١. کتێبخانەی هەولێر.

٢. کتێبخانەی ناوەندی زانکۆی سەلاحەدین/ هەولێر.

٣. پارتی دیموکراتی کوردستان ــ بەشی ئەرشیف

٤. ڕۆژنامەی خەبات ــ بەشی ئەرشیف

## سەرچاوەکان


١. حەمە صالح فەرهادی، چەند لایەنێکی ڕۆژنامە نووسی کوردی، بەغدا، ١٩٨٨.
٢. سدیق ساڵح و ڕەفیق ساڵح، ڕۆ نامەوانی نهێنی پارتی دیموکراتی کوردستان ١٩٤٦-١٩٥٨، سلێمانی، ٢٠،١١.
٣. د. ئاریان ئیبراهیم، چاوخشانێك بە مێژووی ڕۆژنامەوانی کوردی، هەولێر، ٢٠١٨.
٤. د. ئاریان ئیبراهیم، ڕۆژنامەی خەبات، هەولێر، ٢٠١٨.
٥. جمال خەزنەدار، لە بابەتی مێژووی ڕۆژنامەگەری کوردییەوە، هەولێر، ٢٠١٦.
٦. جمال خەزنەدار، لە بابەتی مێژووی ڕۆژنامەگەری کوردییەوە، هەولێر، بەرگی دووەم، ٢٠١٨.
٧. ڕێناس نەورۆزی، بیبلۆگرافیای ڕۆژنامەوای ژنانی کوردستان، هەولێر، ٢٠١١.
٨. نەوزاد علی احمد، ڕۆژنامەو بەرگی چوارەم، هەولێر، ٢٠١٤.
٩. احمد باوەڕ، دیاری کوردستان، سلێمانی، ٢٠٠٤.
١٠. وریا جاف، جوگرافیای ڕۆژنامەگەری کوردی، کەرکووك، ٢٠١٧.
١١. وریا جاف، گەشتی ڕۆژنامەگەری کوردی ١٢٣ ساڵ، هەولێر، ٢٠٢١.
١٢. وریا جاف، مێژووی ڕۆژنامەگەری کوردی پارتی دیموکراتی کوردستان ١٩٤٦-١٩٩٦، دهۆك.
١٣. وریا جاف، کاروانی ڕۆژنامەگەری کوردی، هەولێر، ١٩٩٨.

ڕۆژنامەو گۆڤارەکان

ڕۆژنامە نووسی، گۆڤارێکی وەرزیە تایبەتە بە کەلتوری ڕۆژنامەنووسی، گۆڤاری k21.

ڕۆژنامەی هەولێر، ١٩٦١-١٩٦٣، تاریق جامباز، هەولێر، ٢٠١٩.

گۆڤاری کاروان، ژمارە (١٢٠) ساڵی ١٩٩٨، هەولێر.

## کتێبە چاپکراوەکانی نووسەر

١. وریا جاف- کاروانی ڕۆژنامەگەری کوردی، هەولێر، ١٩٩٨.
٢. وریا جاف- جوگرافیای ڕۆژنامەگەری کوردی، کەرکووک، ٢٠١٧.
٣. وریا جاف- ڕۆژنامەگەری پارتی دیموکراتی کوردستان ١٩٤٦-١٩٩٦، دهۆك، ١٩٦٦.
٤. وریا جاف-گەشتی ڕۆژنامەگەری کوردی ماوەی ١٢٣ ساڵ، پیرمام، ٢٠٢١.
٥. وریا جاف-البارزاني الخالد، هەولێر، ٢٠١٦.
٦. وریا جاف-کەرکوك، دراسة سیاسیة والإجتماعیة، هەولێر، ١٩٦٦.
٧. وریا جاف-هەندێك لە چاوپێکەوتن و وتارەکانی بارزانی نەمر، هەولێر، ١٩٩٩.
٨. وریا جاف-هەموو ڕێگاکان دەگرینە بەر بۆ کەرکووك، سلێمانی، ٢٠٠٩.
٩. وریا جاف-زمان و حەزێکی ناکام، هەولێر، ١٩٩٨.
١٠. وریا جاف-مێژووی دەنگی کوردستانی عێراق، هەولێر، ٢٠٠٢.
١١. وریا جاف-ڕۆژگاری تاڕاوگە، سلێمانی، ٢٠١٢.
١٢. وریا جاف-جانتای کەرکووك، ٢٠١٣.
١٣. وریا جاف- تەمەنی یەك، کەرکووك، ٢٠١٣.

# عرفان حسین جاف (وریـــا جـــاف)

- کەرکوك دڵی کوردستان، ئیمام قاسم-ئاشور.
- خوێندنی سەرەتایی و دواناوەندی
- ١٩٧٤-١٩٧٥ یەکێتی قوتابیانی کوردستان و پێشمەرگە.
- ١٩٧٥-١٩٧٧ ئێران- تەواوکردنی دواناوەندی لە تەهران.
- ١٩٧٧-١٩٩٩ لە ئەمریکا.
- ٦ساڵ وویژەرەو وەرگێڕ بووە لە بەشی کوردی ڕادیۆیی دەنگی ئەمریکا-VOA.
- سەندیکای ڕۆژنامەنووسانی کوردستان.
- یەکێتیی نووسەرانی کورد - (کارتی ئەندامێتی).
- بەڕێوەبەر بووە لەدەنگی کوردستانی عێراق لە ٢٠٠٠- ٢٠٠١.
- شارەزاییەکی باشی لە ڕۆژنامەگەری کوردی هەیە.
- تا ئێستاش ١٣ کتێبی لەچاپ داوە.
- زمانی کوردی و ئینگلیزی و عەرەبی و فارسی دەزانێ.
- ئەندامی دەستەی راوێژکاری بارەگای ئەنجومەن-کەرکوک.
- کارگێڕێ لقی ٧ی ئەمریکا-کەندا.
- کارگێڕی لقی ١٥ خانەقین بوو.
- کارگێڕی لقی ٣ی کەرکوك بووە لە ٢٠٠٤ تا ٢٠١١.
- لەکەرکوك دەرچووە لە ١٦ی ئۆکتۆبەر ٢٠١٧.
- ٢٠١٧-٢٠٢١ لە پیرمام.